



fiorentini

WWW.FIORENTINISPA.COM

Organizzazione con
Sistema di Gestione Certificato
ISO 9001 : 2008



I42-60TEB

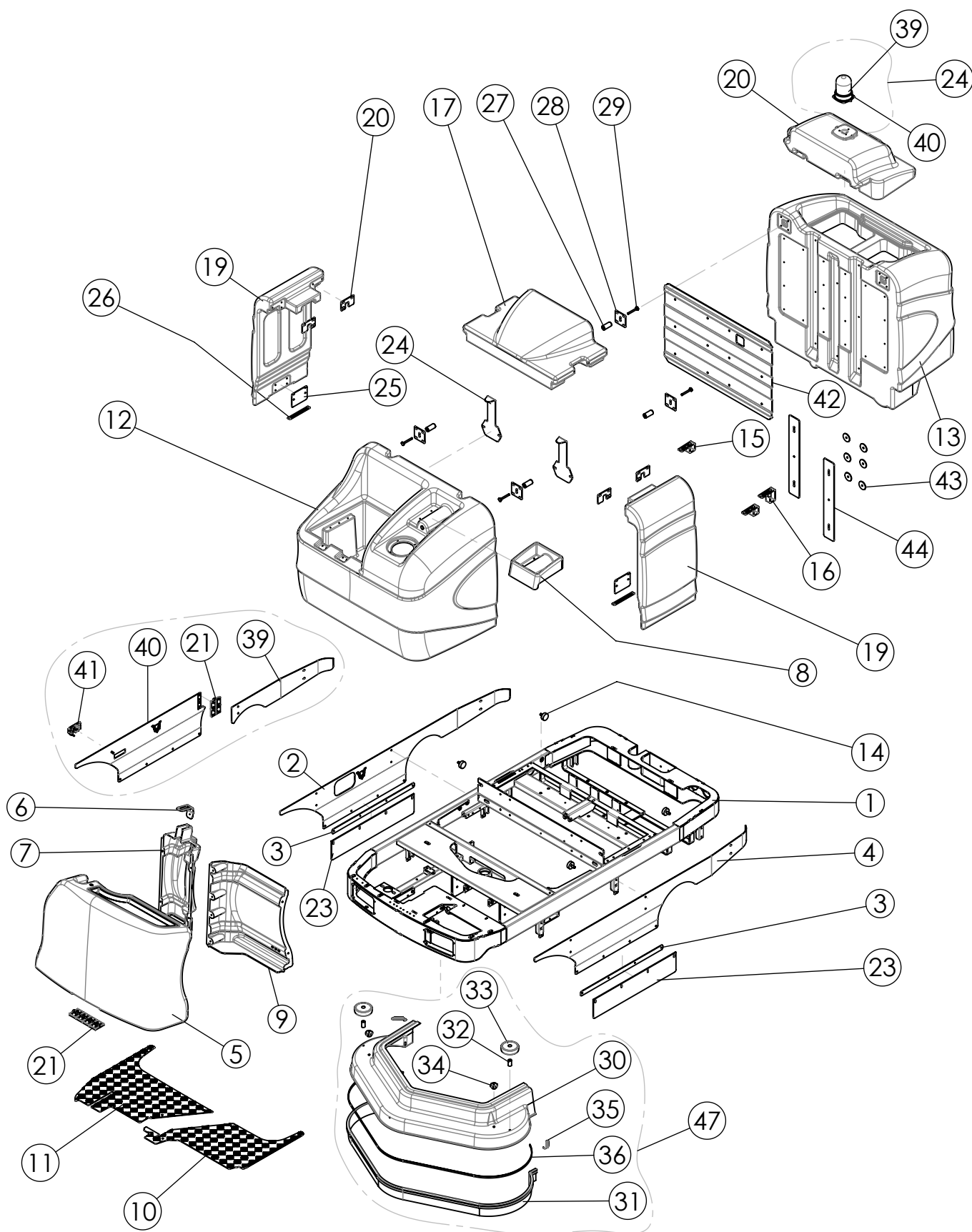
VERSIONE A BATTERIA

PARTI DI RICAMBIO/ SPARE PARTS
PIECES DETACHEES/ ERSATZTEILE



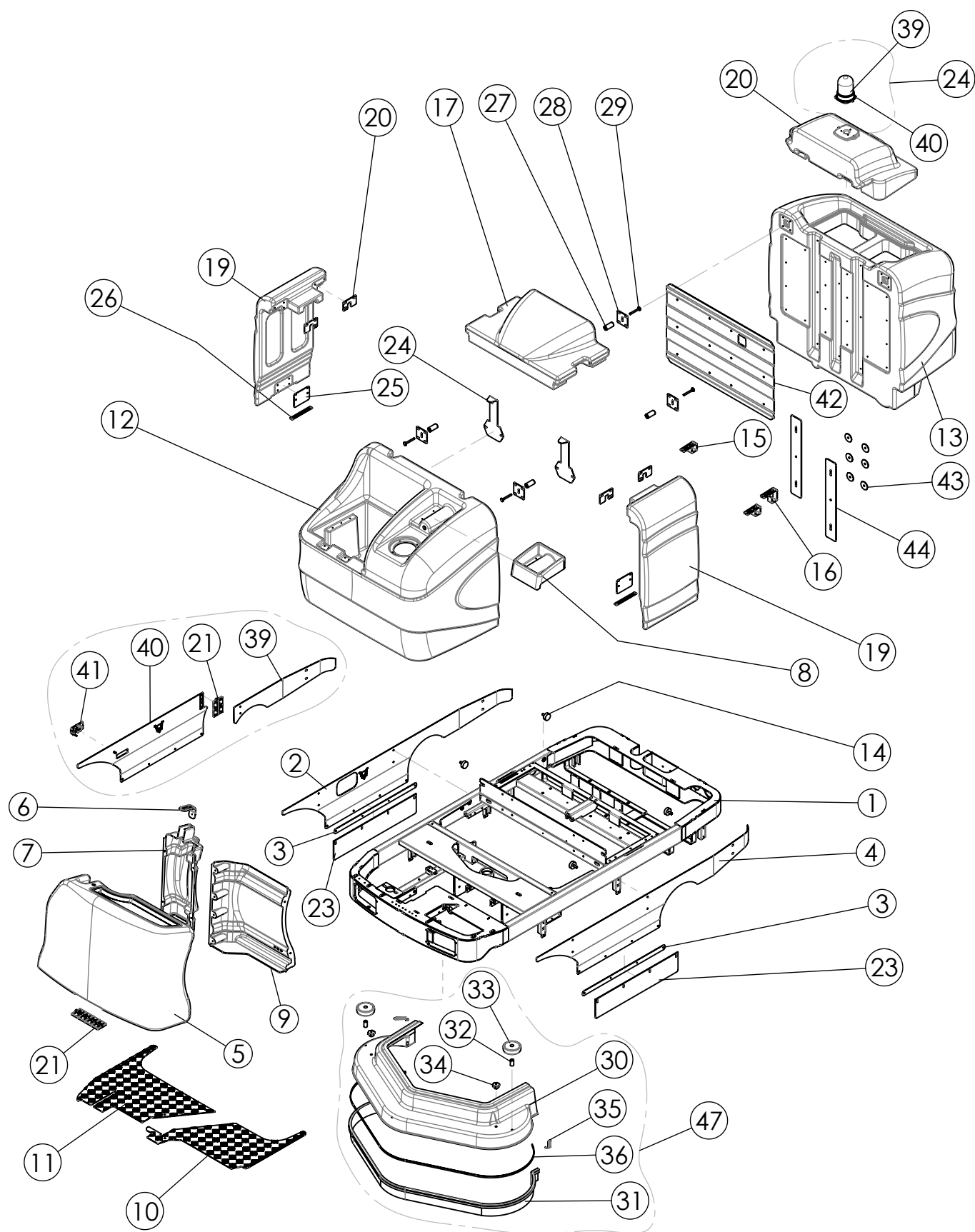
ING. O. FIORENTINI
INDUSTRIAL CLEANING MACHINE

TAV.1



fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	TP205	1	Telaio Base	Frame	Chassis	Rahmen
2	LM878	1	Lamiera Fiancata DX	Right side panel	Panneau	Rechtsseintentafel
3	LM887	2	Contro-listello Lama Laterale	Sheet	Lattes	Latten
4	LM879	1	Lamiera Fiancata SX	Right side panel	Panneau	Rechtsseintentafel
5	SB235	1	Musetto macchina	Board nose	Nez	Nase
6	CO356	1	Coperchio superiore albero sterzo- Nero	Steering shaft cover	Couvercle	Deckel
7	CO357	1	Coperchio inferiore albero sterzo- Nero	Steering shaft lower cover	Couvercle	Deckel
8	CO354	1	Scatola porta Oggetti	Glove compartment	Boîte à gants	Handschuhfach
9	CO355	1	Coperchio gruppo elettrico	Electric group cover	Couvercle	Deckel
10	PA289	1	Pedana Operatore Parte sx	Foot board	Marchepied	Trittbrett
11	PA288	1	Pedana Operatore Parte dx	Foot board	Marchepied	Trittbrett
12	SB236	1	Serbatoio soluzione	Solution tank	Reservoir solution	Behaelter
13	SB237	1	Serbatoio recupero	Recovery tank	Reservoir de récupération	Behaelter
14	MI157	4	Silentblok	Silentblok	Silentblok	Silentblok
15	ST219	2	Staffa fissaggio recupreo bassa	Bracket	Bride	Halter
16	ST220	1	Staffa fissaggio recupreo alta	Braket	Bride	Halter
17	CO315	1	Coperchio batteria	Battery cover	Couvercle	Deckel
18	CO316	1	Coperchio motore aspirazione	Suction motor cover	Couvercle	Deckel
19	PA284	2	Paratia DX/SX	Right/Left cover	Couvercle	Deckel
20	PT425	4	Piastra fissaggio superiore paratia	Side cover upper plate	Plaque	Platte
21	MV098	6	Cerniera in plastica	Plastic hinge	Charnière	Scharnier
22	PY1297	1	Lampeggiante flash2 36V senza scheda	Blinker	Clignoteur	Blinkende
23	BP475	2	Bandella Laterale para spruzzi	Spl. guard rubber strap	Bande garde-boue	Spritzschutzgummi
24	TA089	2	Tappo per apertura montante tettuccio	Cover	Couvercle	Deckel
25	PT422	2	Piastra Fissaggio Paratia Laterale	Side cover plate	Plaque	Platte
26	PT423	2	Piastra riscontro Paratia laterale	Plate	Plaque	Platte
27	PE368	4	Perno fissaggio paratia	Side cover pin	Pivot	Drehpunkt
28	PT426	4	Piastra supporto perno paratia	Side cover pin plate	Plaque	Platte
29	TT006	4	Vite testa tonda c/quadro M8x70 Inox	Screw	Vis	Schraube
32	CA007	1	Carter protezione spazzole ABS-Nero	Brush plate cover-Black	Couvercle	Deckel
30	CA007A	1	Carter protezione spazzole ABS azzurro	Brush plate cover-Light blue	Couvercle	Deckel
32	CA007G	1	Carter protezione spazzole ABS-Giallo	Brush plate cover-Yellow	Couvercle	Deckel
32	CA007GR	1	Carter protezione spazzole ABS-Grigio	Brush plate cover-Grey	Couvercle	Deckel
32	CA007R	1	Carter protezione spazzole ABS-Rosso	Brush plate cover-Red	Couvercle	Deckel
32	CA007V	1	Carter protezione spazzole ABS-Verde	Brush plate cover-Green	Couvercle	Deckel
31	BP031G	1	Bumper carter spazzole grigio	Brush shroud	Garde-boue gris	Bumper
32	BO073	2	Boccola ruota paracolpi	Shock absorber wheel bush	Douille	Buchse
33	RT056	2	Ruota paracolpi D=100 mm grigia	Shock absorber wheel	Roue	Rad
34	VP006	2	Pomello M8 Femmina 6 Lobi	M8 Female Lobe Knob 6	Pommeau	Kugelgriff
35	ML002	2	Molla zinc. bumper	Spring	Ressort	Feder



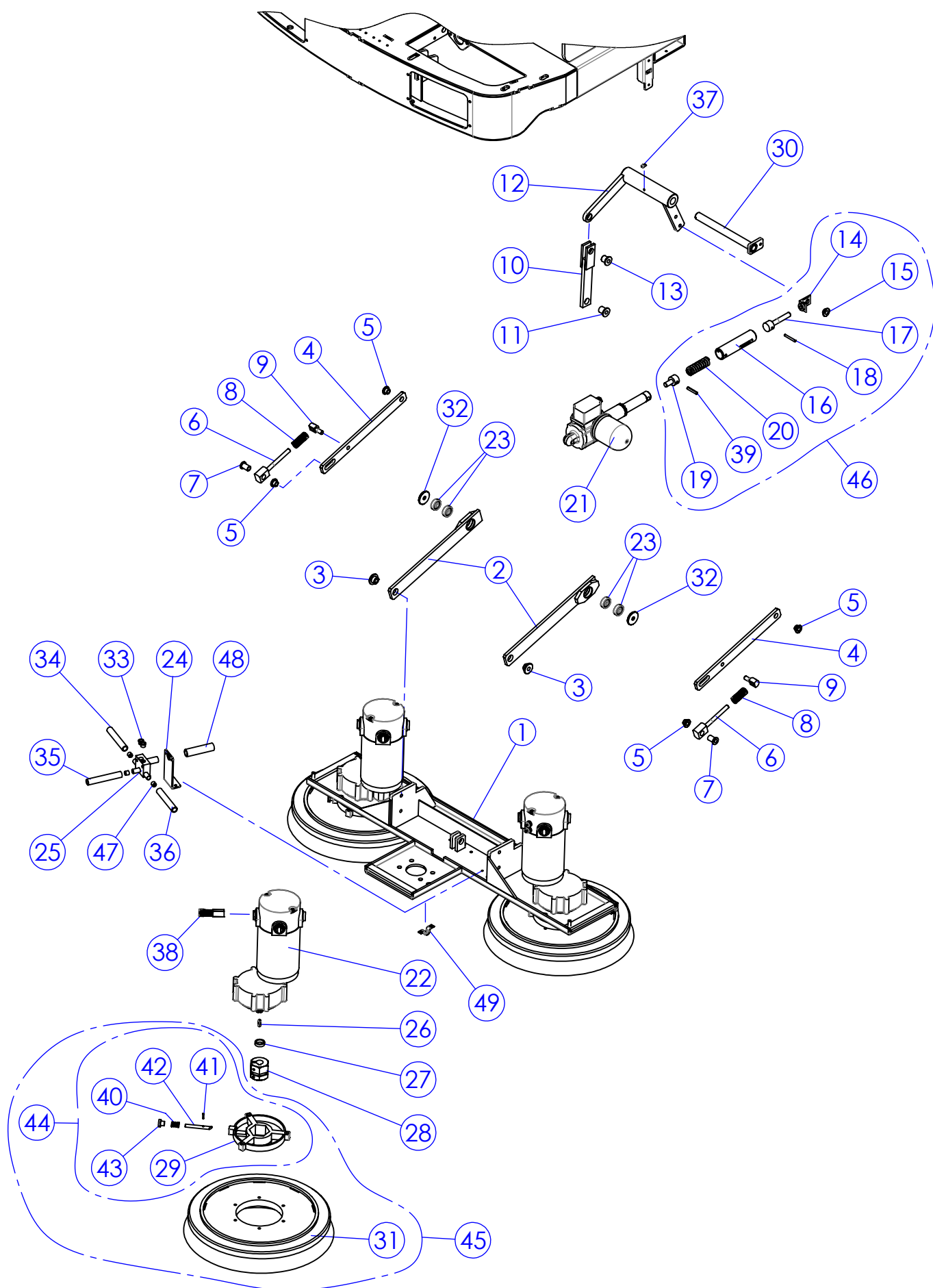
fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
36	LM155	1	Listello bumper L=1870	Sheet	Lattes	Latten
37	LP021	1	Lampadina 24V 21W	Light bulb	Ampoule	Lampe
38	PY861	1	Vetro per girofaro	Blinker glass	Verre	Glas
39	PA298	1	Paratia posteriore dx fissa	Right side panel	Panneau	Rechtsseintentafel
40	PA299	1	Paratia anteriore dx mobile	Right mobile side panel	Panneau	Rechtsseintentafel
41	MV5028	1	Cerniera chiusura sportelli	Door hinge	Charniere portiere	Reißverschluss
42	PT460	1	Rinforzo esterno serbatoio recupero	Reinforcing plate recovery tank	Plaque de renfort récupération de réservoir	Veströknungsplatte schmutzwassertank
43	VI088	6	Rondella speciale De=50 Di=8 h=2,5mm	Washer	Rondelle	Scheibe
44	LM955	2	Rinforzo interno serbatoio recupero	Reinforcing strip recovery tank	Bande de renfort	Innenverstärkung rückgewinnungstank
45	KIT404	1	Kit assemblaggio carter spazzola completo azzurro	Brush cover assy	Assemblage	Zusammenbau
47	KIT404N	1	Kit assemblaggio completo carter spazzole nero	Brush cover assy	Assemblage	Zusammenbau

I60T

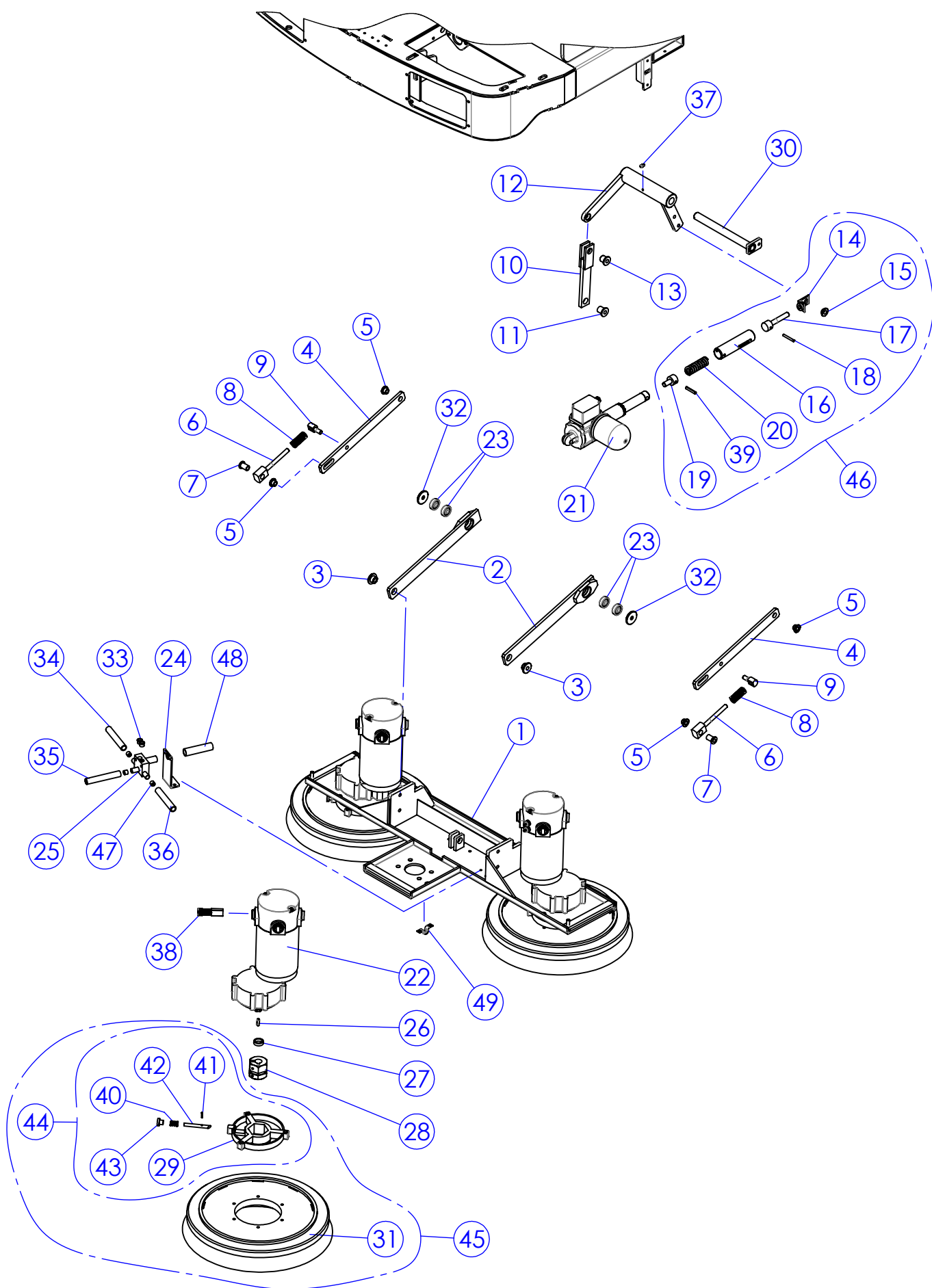
POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
32	CA024A	1	Carter protezione spazzole ABS-Azzurro	Brush plate cover-Light blue	Couvercle	Deckel
32	CA024N	1	Carter protezione spazzole ABS-Nero	Brush plate cover-Black	Couvercle	Deckel
32	CA024R	1	Carter protezione spazzole ABS-Rosso	Brush plate cover-Red	Couvercle	Deckel
32	CA024V	1	Carter protezione spazzole ABS-Verde	Brush plate cover-Green	Couvercle	Deckel
33	BP080G	1	Bumper carter spazzole- Grigio	Brush shroud	Garde-boue gris	Bumper
36	VP058	2	Pomello 6 lobi M10x80 Inox	M8 Female Lobe Knob 6	Pommeau	Kugelgriff
38	LM798	1	Listello carter spazzole	Sheet	Lattes	Latten
47	KIT406	1	Assemblaggio carter coprispazzola azzurro	Brush cover assy	Assemblage	Zusammenbau
47	KIT406N	1	Assemblaggio carter coprispazzola nero	Brush cover assy	Assemblage	Zusammenbau

TAV.2



fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	LM121	1	Lamiera piatto spazzole I42T	Brush support plate	Plaque support	Platte
2	LV083	2	Leva inferiore sospensione piastra spazzole	Lower lever	Levier	Untenhebel
3	BO040	2	Boccola leve sosp. gruppo spazzole	Bush	Douille	Buchse
4	LV084	2	Leva superiore sospensione piastra spazzole	Upper lever	Levier	Obenhebel
5	BO038	4	Boccola leve sosp.gruppo spazz.	Bush	Douille	Buchse
6	PE054	2	Perno regolazione pressione spazzole	Brush pression adjusting pin	Pivot	Drehpunkt
7	BO039	2	Boccola registro piatto spazzole	Brush plate registering bush	Douille	Buchse
8	ML003	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
9	PE029	2	Perno fissaggio bilanciamento motori spazzole	Balance fastening pin	Pivot	Drehpunkt
10	LV078	1	Leva alza piastra spazzole	Plate lifting lever	Levier	Hebel
11	BO036	1	Boccola sollevamento gruppo spazz.	Bush	Douille	Buchse
12	LV082	1	Leva rinvio alza piastra spazzole	Transmission lever	Levier	Hebel
13	BO047	1	Boccola superiore leva alza piatto	Bush	Douille	Buchse
14	TI064	1	Tirante attacco ammortizzatore	Tie rod	Tirant	Spannstange
15	BO050	1	Boccola leva tendicinghia	Belt tightener bush	Douille	Buchse
16	MC008	1	Cannotto ammortizzatore	Shock absorber tube	Canot	Rohr
17	TI062	1	Tirante ammortizzatore	Tie rod	Tirant	Spannstange
18	SP013	1	Spina elastica 5x40 UNI 6874/71	Tension pin	Connecteur	Spannstift
19	TI063	1	Tirante ammortizzatore	Tie rod	Tirant	Spannstange
20	ML038	1	Molla ammortizzatore	Spring	Ressort	Feder
21	MA001	1	Martinetto elettrico spazzole	Electric jack	Verin	Hebebock
22	MO213	3	Motoriduttore Fiorentini 750W 36V	Fiorentini Gearmotor 750W 36V	Motoreducteur	Getriebemotor
23	CS003	4	Cuscinetto a sfere 6200 2RS	Ball bearing	Roulement a billes	Kugellager
24	ST006	1	Staffa distributore	Distributor bracket	Support	Halter
25	TB106	1	Distributore soluzione	Solution distributor	Distributeur	Verteiler
26	CH030	3	Linguetta 6,35x6,35x20 FORMA A	Tongue	Clavette	Passfeder
27	DT064	3	Distanziale	Spacer	Espaceur	Abstandhalter
28	AL012	3	Albero spazzole	Brush shaft	Arbre	Welle
29	FL004	3	Flangia attacco spazzola esagonale	Hex. brush conn. flange	Bride	Flansch
30	PE053	1	Perno fulcro leva alza spazzole	Pin	Pivot	Drehpunkt
31	SZ003	3	Spazzola Nylon 15"	Nylon brush 15"	Brosse	Burste
31	SZ003A	3	Spazzola Acciaio 15"	Steel brush 15"	Brosse	Burste
31	SZ003B	3	Spazzola Bassino 15"	Brush 15"	Brosse	Burste
31	SZ003C	3	Spazzola Carbonio 15"	Carbon brush 15"	Brosse	Burste
31	SZ003Y	3	Spazzola Nylon/Acciaio 15"	Nylon/Steel brush 15"	Brosse	Burste
31	TS006	3	Disco trascinatore 15"	Pad holder 15"	Disque entraineur	Mitnehmerscheibe
32	VI010	2	Rondella speciale	Washer	Rondelle	Scheibe
33	TA007	2	Tappo distributore il plastica Ø12	Plug	Bouchon	Stecker
34	TB023	1	Tubo Ø10 L=570	Hose	Tuyau	Rohr
35	TB053	1	Tubo telato Ø10 L=240	Hose	Tuyau	Rohr
36	TB057	1	Tubo Ø10 L=320	Hose	Tuyau	Rohr
37	IR001	1	Ingrassatore con chiusura a sfera M6	Greaser	Graisser	Schmierbuechse



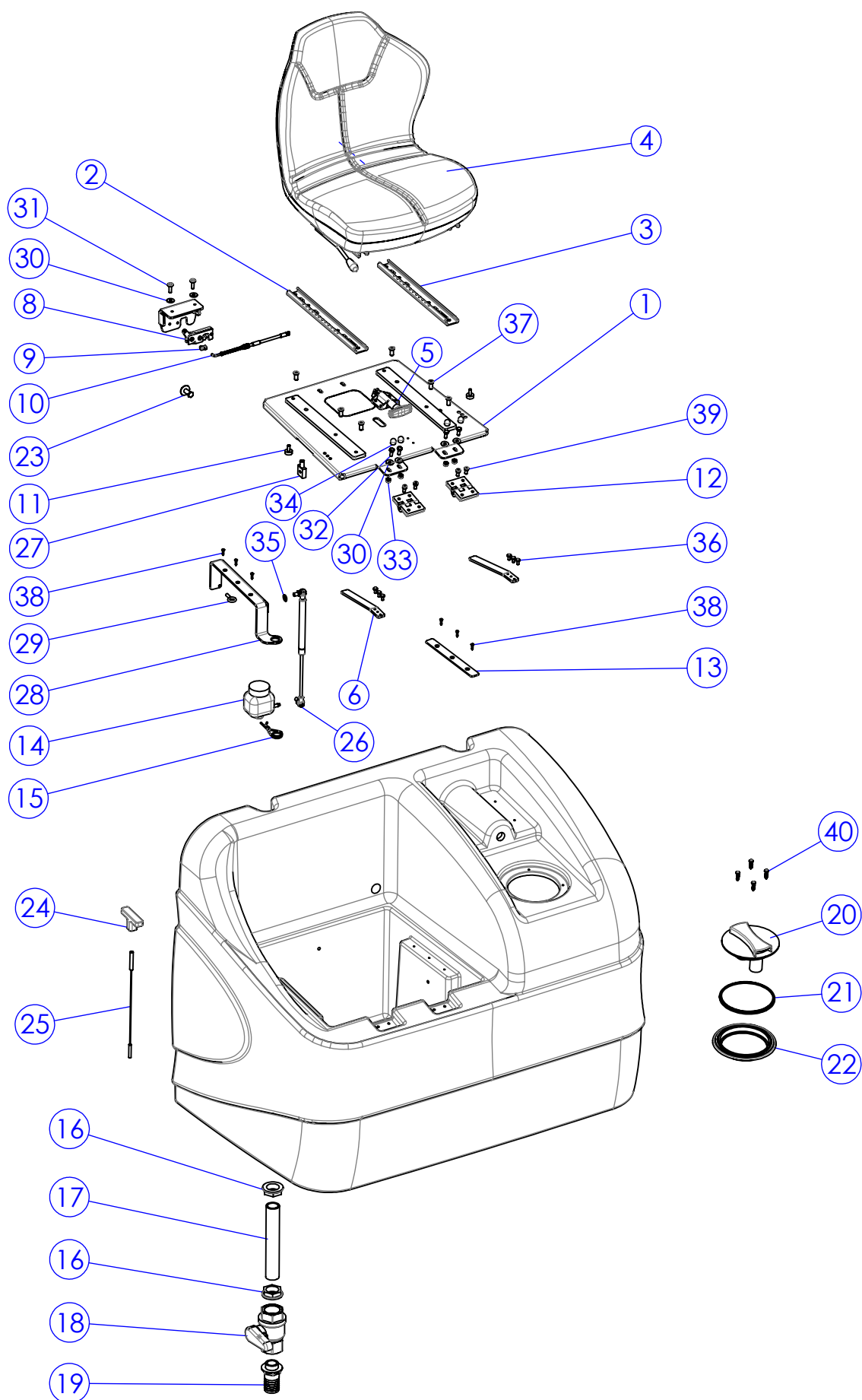
fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
38	MP084	12	Spazzola Motore Elettrografit.	Brush Motor	Charbon	Motorburste
39	SP022	1	Spina elastica dritta 6x36 UNI-EN-ISO 13337 (ex UNI 6874)	Spring Pin 6x36	Connecteur	Spannstift
40	ML042	3	Molla inox per saltarello att. spazzole	Spring	Ressort	Feder
41	SP002	3	Spina elastica 3x20 UNI6873	Tension pin	Connecteur	Stecker
42	PE064	3	Perno attacco spazzola	Pin	Pivot	Drehpunkt
43	GH008	3	Ghiera attacco spazzola	Brush connecting ring nut	Embout	Gitter
44	KIT161	3	Kit attacco spazzola esagonale	Hex. brush connection	Connex. brosse	Buerstenanschluss
45	KIT264	3	Assemblato spazzola Nylon 15" att. esagonale	Hex. nylon brush 15"	Assem. brosse	Burstenzusammenbau
45	KIT264A	3	Assemblato spazzola Acciaio 15" att. esagonale	Hex. steel brush 15"	Assem. brosse	Burstenzusammenbau
45	KIT264B	3	Assemblato spazzola Bassine 15" att. esagonale	Hex. brush 15"	Assem. brosse	Burstenzusammenbau
45	KIT264C	3	Assemblato spazzola Carbonio 15" att. esagonale	Hex. carbon brush 15"	Assem. brosse	Burstenzusammenbau
45	KIT264Y	3	Assemblato spazzola Nylon/Acciaio 15" att. esagonale	Hex. nylon/steel brush 15"	Assem. brosse	Burstenzusammenbau
45	KIT265	3	Assemblato disco trascinatore 15" att. esagonale	Pad holder assy	Assem. disque entr.	Burstenzusammenbau
46	KIT138	1	Assemblaggio ammortizzatore	Shock-absorber assy	Ass. amortisseur	Stoßdämpferzusamm.
47	DT055	3	Distanziale	Spacer	Espaceur	Abstandhalter
48	TB244	1	Tubo D.16 trasp. c/anima acc. L. 750 mm	Hose	Tuyau	Rohr
49	MI079	1	Cavallotto D=13	Jumper	U	U

I60T

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	LM152	1	Lamiera piatto spazzole I60T	Brush support plate	Plaque support	Platte
8	ML018	2	Molla ammortizzatore	Spring	Ressort	Feder
31	SZ019	3	Spazzola Nylon 20"	Nylon brush	Brosse	Burste
31	SZ019A	3	Spazzola acciaio 20"	Steel brush	Brosse	Burste
31	SZ019B	3	Spazzola bassine 20"	Bassine brush	Brosse	Burste
31	SZ019C	3	Spazzola carbonio 20"	Charbon brush	Brosse	Burste
31	SZ019Y	3	Spazzola Nylon/ Acciaio 20"	Nylon/steel brush	Brosse	Burste
31	TS016	3	Disco trascinatore 20"	Pad holder	Disque entraineur	Mitnehmerscheibe
34	TB242	1	Tubo Ø10 L=650	Pipe	Tuyau	Rohr
35	TB053	1	Tubo telato Ø10 L=240	Pipe	Tuyau	Rohr
36	TB243	1	Tubo Ø10 L=400	Pipe	Tuyau	Rohr
45	KIT206	3	Assemblato spazzola Nylon 20" att. esagonale	Hex. nylon brush 20"	Assem. brosse	Burstenzusammenbau
45	KIT206A	3	Assemblato spazzola Acciaio 20" att. esagonale	Hex. steel brush 20"	Assem. brosse	Burstenzusammenbau
45	KIT206B	3	Assemblato spazzola Bassine 20" att. esagonale	Hex. brush 20"	Assem. brosse	Burstenzusammenbau
45	KIT206C	3	Assemblato spazzola Carbonio 20" att. esagonale	Hex. carbon brush 20"	Assem. brosse	Burstenzusammenbau
45	KIT206Y	3	Assemblato spazzola Nylon/Acciaio 20" att. esagonale	Hex. nylon/steel brush 20"	Assem. brosse	Burstenzusammenbau
45	KIT207	3	Assemblato disco trascinatore 20" att. esagonale	Pad holder assy	Assem. disque entr.	Burstenzusammenbau

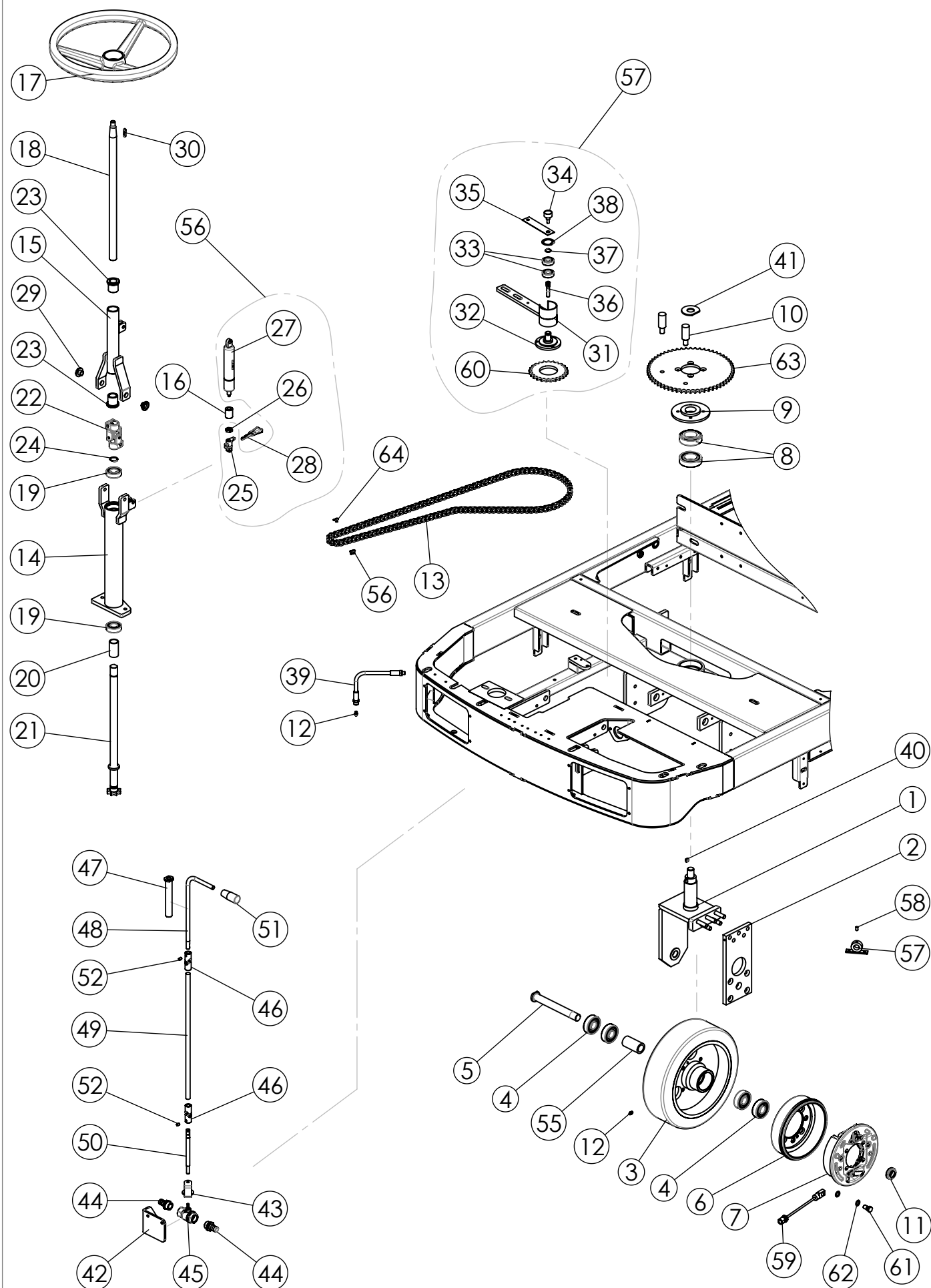
TAV.3



fiorentini

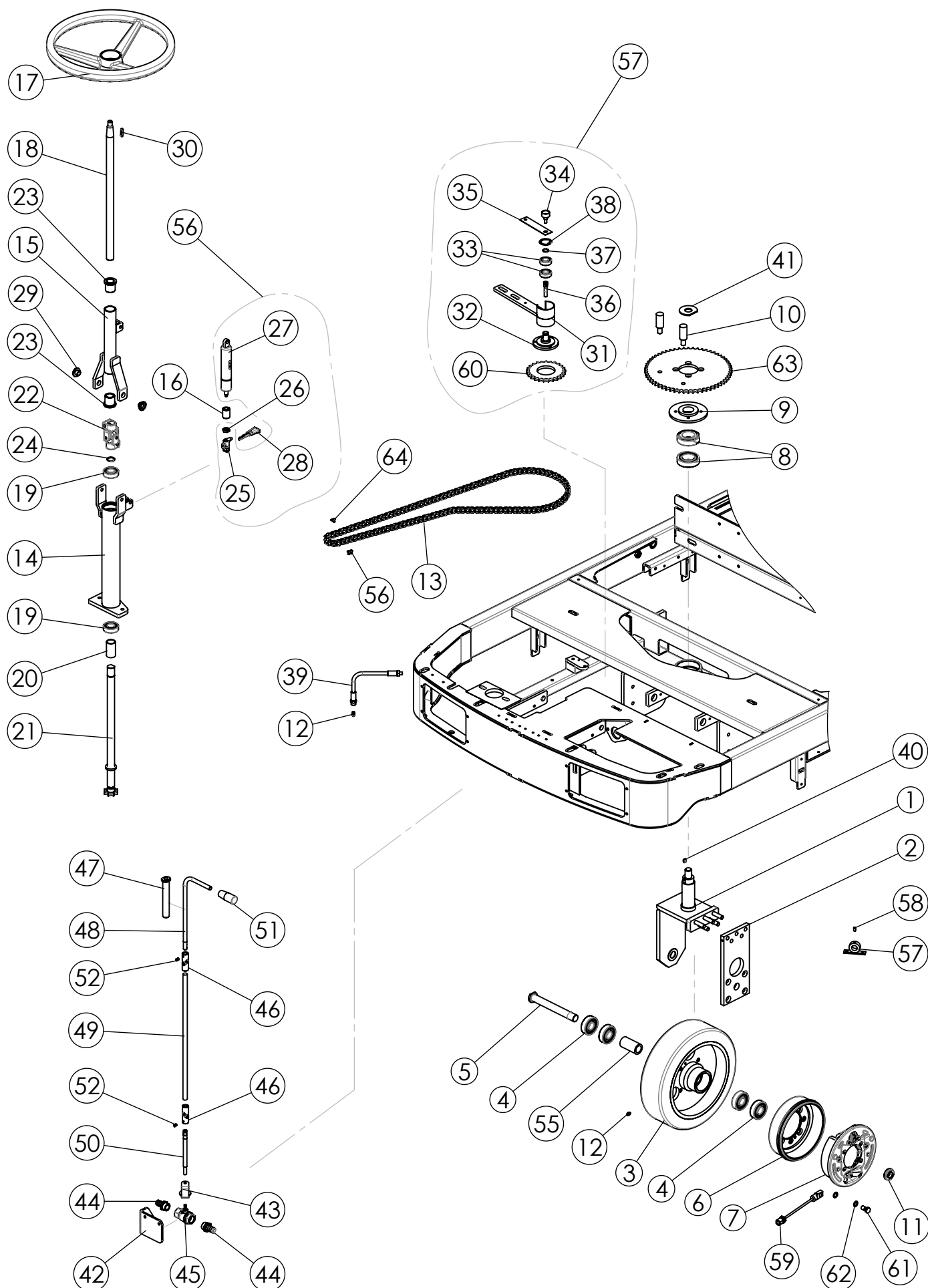
POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	LM881	1	Lamiera Supporto Sedile	Seat support sheet metal	Plaque de soutien siège	Sitzblech
2	MI410	1	Guida sedile DX	Seat right guide	Conduite	Fahren
3	MI411	1	Guida sedile SX	Seat left guide	Conduite	Fahren
4	MI015	1	Sedile	Seat	Siege	Sitz
5	MV191	1	Chiusura a scomparsa nera c/maniglia a T	Seat closure	Cloture	Schlüssel
6	ML227	2	Molla ritorno Sedile	Spring	Ressort	Feder
7	SU838	1	Supporto per Chiusura	Closure support	Support	Halter
8	MV193	1	Chiusura rotativa vano sedile	Closure	Cloture	Schlüssel
9	MV192	1	Perno ferma-cavo apertura vano sedile	Pin	Pivot	Drehpunkt
10	MI254	1	Cavo Sgancio Cofano Sedile	Cable	Cable	Kabel
11	MI2509	2	Antivibrante 18x7.5 M6	Antivibration M6 18x7.5	Silent-block	Silent-block
12	MV098	2	Cerniera in plastica	Plastic hinge	Charnière	Scharnier
13	LM880	1	Riscontro molla sedile	Plate	Plaque	Platte
14	SB170	1	Serbatoio Olio Freni	Brake Reservoir	Reservoir	Behälter
15	CP214	1	Coppiglia a R, D=2.5 L=65	Split Pin	Mèche	Stirnlocke
16	GH020	2	Ghiera 1" in polipropilene	Ring Nut	Embout	Gitter
17	MV176	1	Trafila filettata in plastica 1"	Mounting stud	Vis	Schraube
18	RB023	1	Rubinetto scarico serbatoio recupero	Solution valve	Robinet	Hahn
19	RC025	1	Raccordo 1"x32 maschio	Fitting 1"x32 Male	Raccord	Anschluss
20	TA092	1	Tappo di carico	Solution tank plug	Couvercle	Deckel
21	GR249	1	Guarnizione tappo di carico	Solution tank plug gasket	Garniture	Dichtung
22	GI047	1	Anello tappo di carico	Solution tank plug pin	Anneau	Ring
23	MV194	1	Perno cerniera vano sedile	Seat van pin	Pivot	Drehpunkt
24	VP106	1	Pomello a T M8 femmina	Knob	Pomme	Drehknopf
25	MI531	1	Cavo Sgancio elettrofreno	Wire	Cable	Kabel
26	AM010	1	Ammortizzatore flap	Flap shock-absorber	Amortisseur	Stoßdämpfer
27	PE351	1	Perno Regolazione Squeegee	Squeegee Adjustment Rod	Goupille	Stift
28	SU854	1	Supporto Vaschetta Liquido Freni	Brake Tank Bracket	Brake reservoir support	Halter
29	MI243	1	TIRANTE AD OCCHIO M6	Belt tie-rod	Tirant courroie	Spannstange
30	RO501	6	Rondella slargata Ø6x18 INOX	Washer	Rondelle	Scheibe
31	VC424	2	Vite M6x25 Vite con calotta UNI_EN_ISO_7045 (EX UNI_7687) INOX	Pan Head Cross Recess Screw M6x25	Vis	Schraube
32	VE443	4	Vite Testa Esagonale M6x16	Hex Bolt M6x16	Vis	Schraube
33	DD253	4	Dado Autobloccante M6 UNI 7473	Self Locking M6 Nut	Ecrou de sureté	Mutter
34	MI567	4	Copri-dado M6 in plastica nero	Nut cover	Couverture écrou	Nussdeckel
35	RO404	1	Rosetta d.8 UNI6592 Inox	Washer	Rondelle	Scheibe
36	VC412	6	Vite cilindrica croce M5x10 inoc	Pan Head Cross Recess Screw M5x10	Vis	Schraube
37	VB430	6	Vite Testa Cilindrica Esagono Incassato M8x16 UNI5931 inox	Socket Head Cap Screw M8x16	Vis	Scheibe
38	VA406	6	Vite testa croce Autofilettante	Screw	Vis	Schraube
39	VB423	4	Vite cilindrica esagono incassato M6x12	Socket Head Cap Screw M6x12	Vis	Schraube
40	VA423	4	Vite autofilettante TC 4,8X16 INOX	Tapping screw 4.8X16	Vis	Schraube

TAV.4



fiorentini

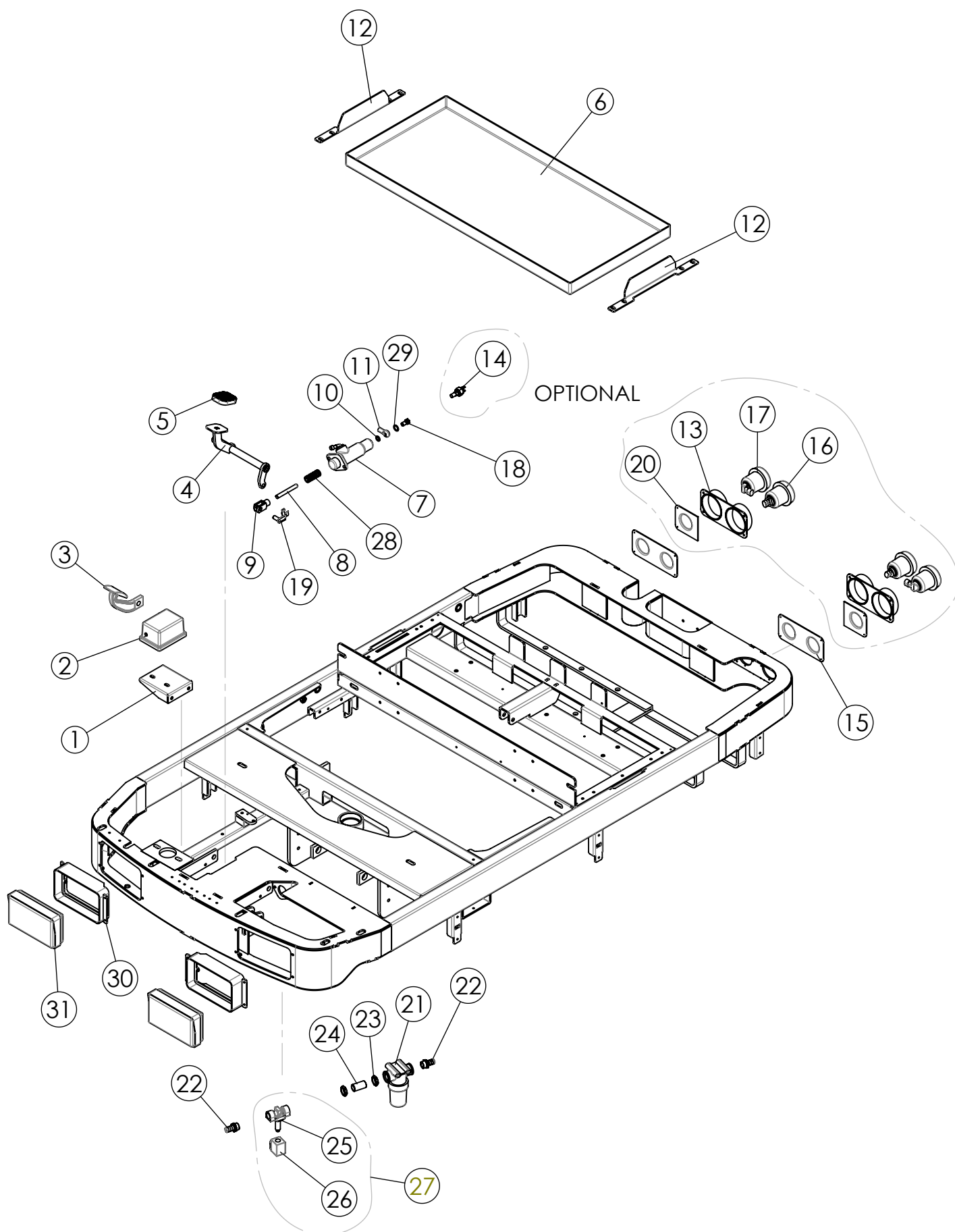
POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	FR020	1	Forcella anteriore per freni idraulici	Front wheel fork	Tourche	Gabel
2	PT243	1	Piastra supporto ganasce ruota anteriore	Brake shoes support plate	Plaque	Platte
3	RT148	1	Ruota anteriore per freni idraulici - lavorazione	Front wheel	Roue	Rad
4	CS015	4	Cuscinetto a sfere 6304 2RS	Ball bearing	Roulement	Kugellager
5	PE013	1	Perno forcella ruota sterzante	Wheel fork pin	Pivot	Bolzen
6	FN022	1	Tamburo per Freni Idraulici	Brake drum	Tambour freins	Bremstrommel
7	KIT685	1	KIT montaggio ganaschia freno	Brake shoes assy	Mâchoires de frein	Bremsbacken
8	CS023	2	Cuscinetto 32007 J2/Q	Bearing	Roulement	Lager
9	FL021	1	Flangia corona sterzo	Ring gear flange	Flasque	Flansch
10	PE051	2	Perno fine corsa sterzo	End of stroke pin	Pivot	Drehpunkt
11	DD259	1	Ghiera autobloccante M20x1	Self-locking ring nut	Embout	Gitter
12	IR001	2	Ingrassatore a Sfera M6	Grease nipple	Graisseur	Schmiervorrichtung
13	CT044	1	Catena sterzo PSS 1/2" int. 7.75 L=1645mm	Steering chain	Chaine	Lenkskette
14	SU796	1	Supporto albero inferiore sterzo	Lower steering shaft support	Support	Halter
15	SU795	1	Supporto albero superiore sterzo	Top steering shaft support	Support	Halter
16	DT054	1	Distanziale tendi cinghia	Tightener spacer	Entretoise	Abstandhalter
17	MI084	1	Volante	Flywheel	Volant	Lenkrad
18	AL187	1	Albero superiore sterzo con innesto per volante	Top steering shaft	Arbre	Welle
19	CS005	2	Cuscinetto a Sfere 6004 2RS1	Ball Bearing 6004 2RS1	Roulement a billes	Kugellager
20	DT278	1	Distanziale pignone albero sterzo	Spacer	Espaceur	Abstandhalter
21	AL188	1	Albero sterzo inferiore	Lower steering shaft	Arbre	Welle
22	GN010	1	Snodo sterzo	Steering junction	Jonction	Verbindung
23	BO219	2	Boccola per albero sterzo	Steering shaft bush	Douille	Buchse
24	SG016	1	Anello seeger per esterni Ø20 UNI7435	Seeger ring	Seeger	Seeger
25	FR032	1	Forcella martinetto regolazione sterzo	Fork	Fourche	Gabel
26	GH055	1	Ghiera martinetto regolazione sterzo	Ring nut	Embout	Gitter
27	MA055	1	Corpo martinetto regolazione sterzo	Screw jack body	Corps	Korpe
28	PE389	1	Perno martinetto regolazione sterzo	Pin	Pivot	Stift
29	BO147	2	Boccola leva spazzola	Bush	Douille	Buchse
30	CH013	1	Linguetta 5x5x25	Tongue	Clavette	Passfeder
31	SU067	1	Supporto tendicatena	Tightener support	Support	Halter
32	FL022	1	Flangia tendicatena	Tightener flange	Flasque	Flansch
33	CS013	2	Cuscinetto a sfere 6002 2RS	Ball bearing	Roulement a billes	Lager
34	PY487	1	Potenziometro 5K	Potentiometer	Potentiometre	Potentiometer
35	SU066	1	Supporto potenziometro	Potentiometer support	Support	Halter



fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
36	PE072	1	Perno regolazione potenziometro sterzo	Potentiometer adjusting pin	Pivot	Drehpunkt
37	SG007	1	Anello seeger per esterni Ø15	Seeger ring	Seeger	Seeger
38	SG057	1	Anello seeger per interni Ø32 UNI7437	Anello seeger	Seeger	Seeger
39	IR017	1	Prolunga per Ingrassatore	Extension for Grease	Rallonge	Erweiterung
40	CH033	1	Linguetta UNI 6604-A 6x6x10	Tongue	Clavette	Passfeder
41	VI008	1	Rosetta forcella ruota sterzante	Washer	Rondelle	Scheibe
42	PT427	1	Staffa supporto rubinetto soluzione	Solution valve support	Support	Halter
43	LV508	1	Leva apertura soluzione	Solution valve lever	Levier	Hebel
44	RC051	2	Raccordo 1/2 maschio p/gomma Ø16	Joint	Raccord	Anschluss
45	RB017	1	Rubinetto Soluzione 1/2"	Solution valve	Robinet	Hahn
46	GN044	2	Giunto Cardanico per Leva Regolazione Acqua	Water lever junction	Jonction	Verbindung
47	BO303	1	Boccola per leva acqua soluzione	Solution lever bush	Levier	Hebel
48	LV505	1	Leva superiore soluzione	Solution valve top lever	Levier	Hebel
49	LV506	1	Leva intermedia soluzione	Solution valve middle lever	Levier	Hebel
50	LV507	1	Leva soluzione inferiore	Solution valve lower lever	Levier	Hebel
51	VP003	1	Pomello M10	Knob	Pommeau	Kugelgriff
52	VG020	2	Grano senza testa M6x8 UNI5923	Socket Set Screw Flat Point M6x8	Grain	Duebel
53	MA049	1	Martinetto regolazione sterzo	Steering adjusting jack	Assemblage	Zusammenbau
54	KIT387	1	Assemblaggio potenziometro sterzata	Steering potentiometer assy	Assemblage	Zusammenbau
55	DT184	1	Distanziale cuscinetti ruota	Spacer	Espaceur	Abstandhalter
56	CT011	1	Maglia giunzione pss 1/2" largh. int. 7.75	Junction	Jonction	Verbindung
57	SU456	1	Supporto portatubo	Pipe holder	Support tuyau	Rohrhalterung
58	VG021	1	Grano senza testa M6x10 UNI5923	Socket Set Screw Flat Point M6x10	Grain	Duebel
59	TU086	1	Tubo gomma tipo freni ant. Deltatt	Brake hose	Tuyau	Rohr
60	XD007	1	Corona 1/2"x 5/16" Z=25	Ring gear	Couronne	Kranz
61	VE500	1	Vite TE forata per tubo a occhio M10x1.25	Drilled screw for eye pipe	Vis	Schraube
62	RO520	2	Rondella in rame per tubo a occhio Di=10 De=19	Copper washer for eye pipe	Rondelle cuivre	Kupferscheibe
63	XD055	1	Corona azionamento ruota sterzante	Ring gear	Couronne	Kronenzahnrad
64	CT019	1	Mezza maglia pss 1/2" largh. int. 7.75	Junction	Jonction	Verbindung

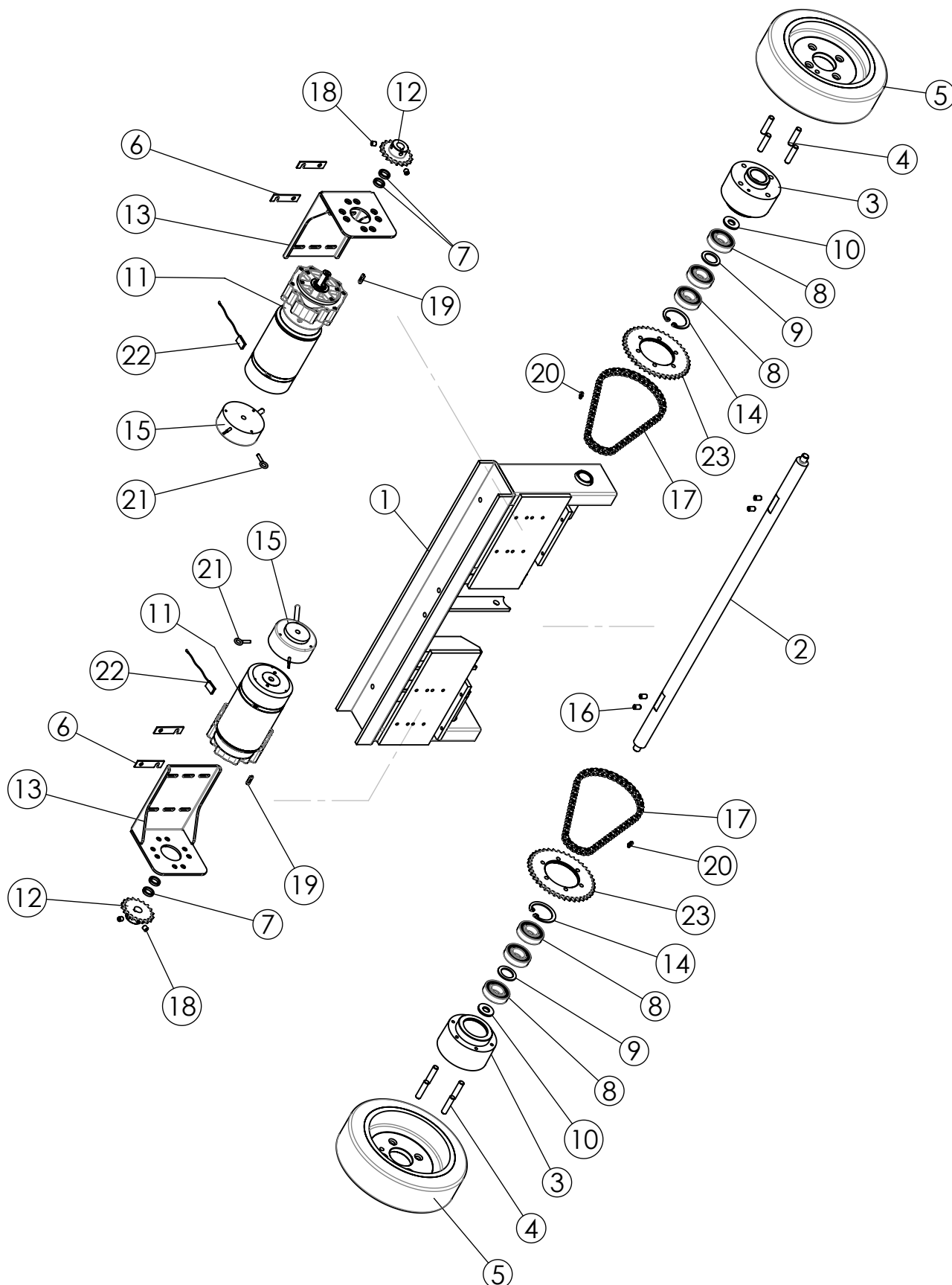
TAV.5



fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	ST211	1	Supporto pedaliera versione elettrica	Forward pedal support	Support	Halter
2	PY442	1	Pedaliera avanzamento	Forward lever	Pèdales	Pedale
3	LV174	1	Pedale acceleratore	Forward pedal lever	Levier	Hebel
4	LV514	1	Leva pedale freno anteriore	Lever	Levier	Hebel
5	IS001	1	Rivestimento Pedale	Coating Pedal	Revetement	Überzug
6	SB096	1	Vaschetta porta batteria	Battery tray	Support	Halter
7	PO5001	1	Pompa Freni	Brake pump	Pompe de frein	Bremspumpe
8	PE367	1	Perno azionamento pompa freni idraulici	Brake pump pin	Pivot	Drehpunkt
9	SN004	1	Forcella M10	Fork M10	Fourchette	Gabel
10	RO520	1	Rondella in rame per tubo a occhio Di=10 De=19	Copper washer for eye pipe	Rondelle cuivre	Kupferscheibe
11	RC2000	1	Raccordo a 1 via impianto freni	Union	Raccord	Anschluss
12	ST232	2	Staffa ferma batteria cassone fissa	Battery locking plate	Plaque	Platte
13	LM882	2	Lamiera supporto fanali posteriori	Rear lights support	Support	Halter
14	IN2500	1	Idrostop	Idrostop	Idrostop	Idrostop
15	CO363	2	Coperchio fanali posteriori	Rear light cover	Couvercle	Deckel
16	PY5372	2	Fanale di posizione posteriore + stop	Rear lights	Feux arrières	Rücklichter
17	PY5371	2	Frecce posteriori tonde	Rear indicators	Indicateurs arrière	Blinker hinten
18	VE972	1	Vite forata pompa freni	Drilled screw for eye pipe	Vis	Schraube
19	MI009	1	Clips per Forcella M10	Fork Clips for M10	Pivot	Drehpunkt
20	CO370	2	Coperchio posteriore chiusura stop	Rear light cover	Couvercle	Deckel
21	FT032	1	Filtro soluzione a Bicchiere	Solution filter	Filtre	Filter
22	RC051	2	Raccordo 1/2 maschio p/gomma Ø16	Joint	Raccord	Anschluss
23	GH023	2	Ghiera rubinetto soluzione 1/2"	Ring nut	Embout	Gitter
24	RC080	1	Raccordo maschio 1/2" dritto in ottone	Joint	Raccord	Anschluss
25	RB020	1	Corpo Valvola 1/2" d=13	Solenoid valve body	Electrovalve	Magnetventil
26	PY507	1	Bobina elettrovalvola 36V	Coil	Bobine	Spule
27	RB019	1	Elettrovalvola completa di bobina 36V	Solenoid valve	Electrovanne	Solenoid valve
28	MV2505	1	Soffietto	Bellows	Soufflet	Balg
29	RO531	1	Rondella in rame Øi=14 Øe=19 Sp.1.5	Copper washer for eye pipe	Rondelle cuivre	Kupferscheibe
30	LM883	2	Lamiera supporto fanali anteriori	Front headlight support	Support	Halter
31	PY5010	2	Fanale anabbagliante anteriore	Front light	Phare avant	Abblendlicht

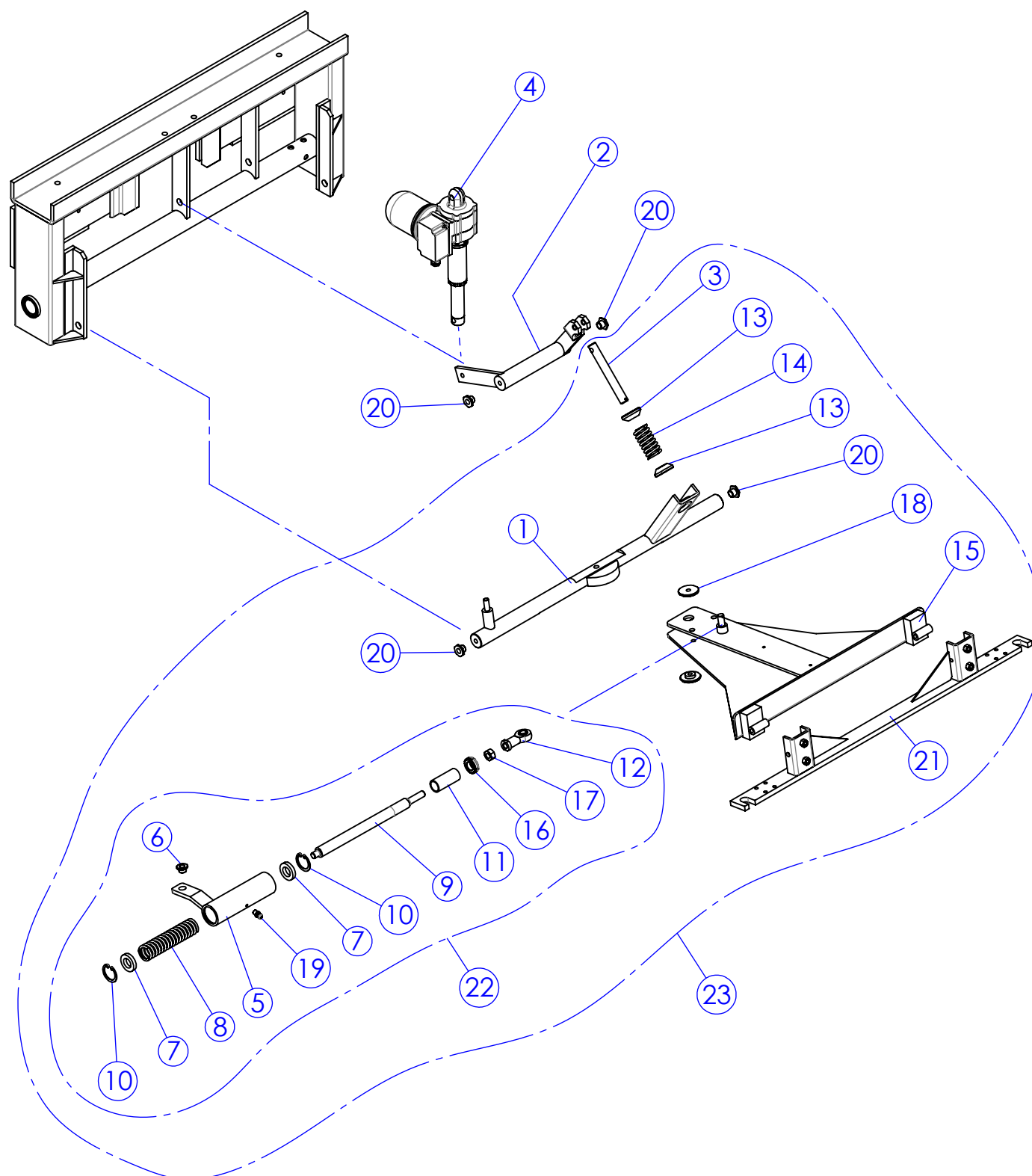
TAV.6



fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	TP206	1	Telaio supporto motori trazione	Traction motors support frame	Chassis	Rahmen
2	AL189	1	Albero supporto ruote	Wheel support shaft	Arbre	Welle
3	RP011	2	Mozzo ruota trazione	Wheel hub	Moiey roue	Radnabe
4	MV044	8	Prigioniero mozzo ruota	Thread	Trefile	Stiftschraube
5	RT066R	2	Ruota trazione 75 SH rossa	Drive wheel	Roue de traction	Rotes antriebsrad
6	LM143	4	Lamierino fissaggio staffa supp. motori	Fastening sheet	Tole	Blech
7	DT118	4	Distanziale albero spazzola	Spacer	Espaceur	Abstandhalter
8	CS014	6	Cuscinetto a sfere 6206 2RS	Ball bearing	Roulements	Kugellager
9	DT159	2	Distanziale cuscinetti mozzo	Spacer	Espaceur	Abstandhalter
10	VI016	2	Rondella speciale ruota trazione	Special washer	Rondelle	Scheibe
11	MO542	2	Motoriduttore trazione c/elettrofreno	Traction gearmotor	Motoreducteur	Getriebemotor
12	XD053	2	Pignone ASA40 Z=18 metrico	Pinion	Pignon	Ritzel
13	LM920	2	Supporto Motore Trazione DX-SX	Traction motor support	Support	Halter
14	SG080	2	Anello seeger per interni Ø62	Seeger ring	Seeger	Seeger
15	PY1311	2	Elettrofreno per MO542	Electric brake	Electrobrake	Elektrobremsse
16	VG040	4	Grano M10x16	Socket Set Screw M10x16	Grain	Duebel
17	CT014	2	Catena trazione PSS 1/2" INT.7.75 61-GLD	Chain	Chaine	Kette
18	VG037	4	Grano M10x10	Socket Set Screw M10x10	Grain	
19	CH020	2	Linguetta 6x6x25 UNI6604-A	Parallel Key 6x6x25 UNI6604-A	Clavette	Passfeder
20	CT011	2	Maglia giunzione pss 1/2" largh. int. 7.75	Junction	Jonction	Verbindung
21	MI463	2	Vite a Occhio M6	Screw Eye	Vis	Schraube
22	MP700	2	Carboncino per MO542	Brush motor	Charbons moteur	Motorburste
23	XD009	2	Corona per ruote motrici	Ring gear	Couronne	Kranz

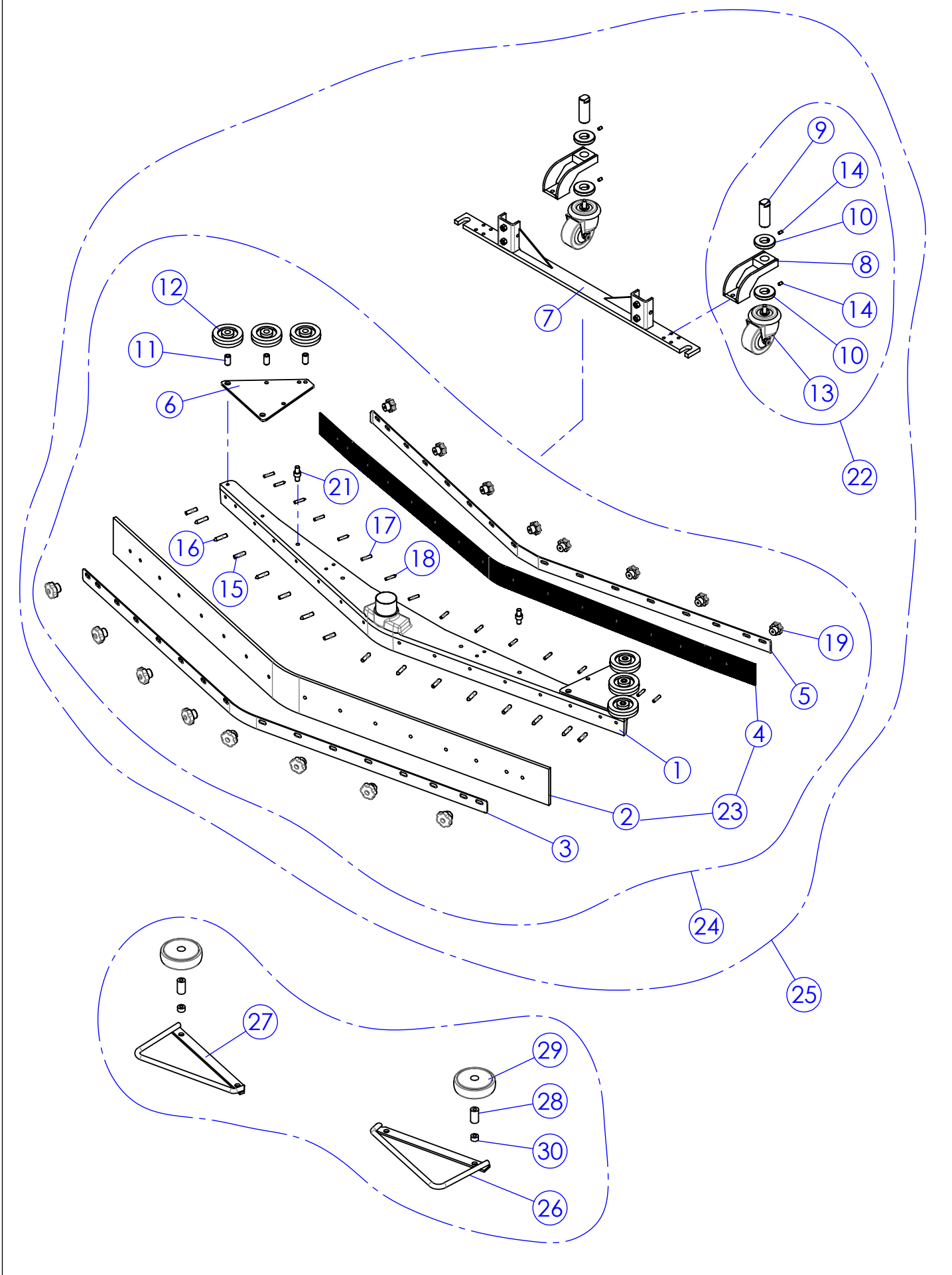
TAV.7



fiorentini

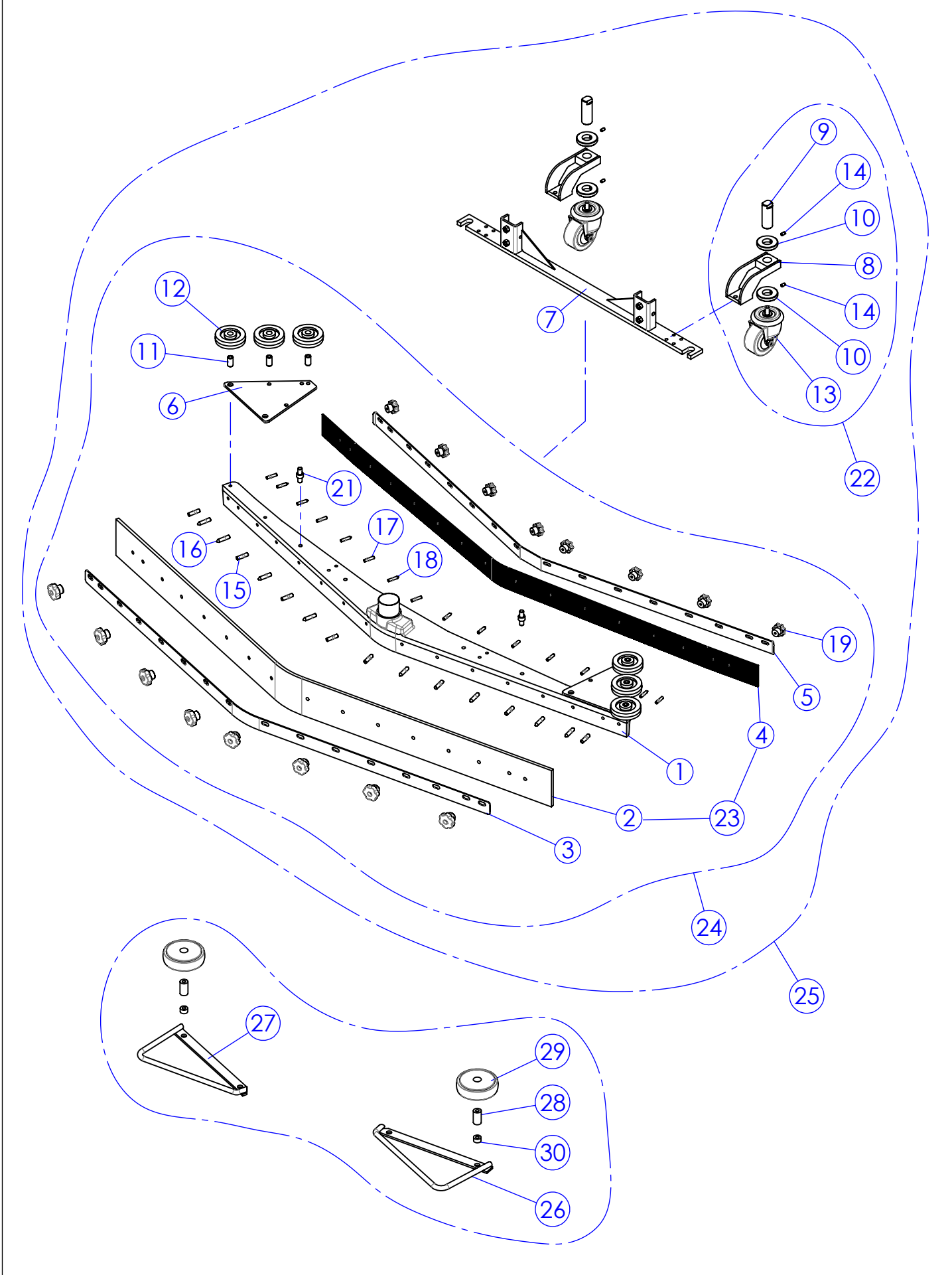
POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	PE108	1	Perno sollevamento squeegee	Squeegee lifting pin	Pivot	Drehpunkt
2	LV170	1	Leva sollevamento squeegee	Squeegee lifting lever	Levier	Hebel
3	PE101	1	Perno ammortizzatore verticale	Shock-absorber pin	Pivot	Drehpunkt
4	MA002	1	Martinetto elettrico squeegee	Squeegee lifting jack	Verin	Hebebock
5	MC012	1	Cannotto ammortizzatore squeegee	Squeegee damping sleeve	Tuyau	Rohr
6	BO038	1	Boccola leve sosp.gruppo spazz.	Bush	Douille	Buchse
7	DT080	2	Distanziale De=36 Di=20,5 Sp=7	Spacer	Espaceur	Abstandhalter
8	ML070	1	Molla ammortizzatore	Spring	Ressort	Feder
9	PE109	1	Albero ammortizzatore oscill. squeegee	Shock-absorber shaft	Arbre	Welle
10	SG060	2	Anello seeger per interni Ø35	Seeger ring	Seeger	Seeger
11	DT017	1	Distanziale	Spacer	Espaceur	Abstandhalter
12	MI007X	1	Tirante ad occhio DIN_ISO12240_M12	Eye tie rod	Tirant	Spannstange
13	GH019	2	Ghiera conica	Conic ring nut	Embout	Gitter
14	ML043	1	Molla pressione squeegee	Spring	Ressort	Feder
15	SU216	1	Supporto squeegee oscillante	Squeegee mobile support	Support	Halter
16	DD259	1	Ghiera autobloccante M20x1	Self-locking ring nut	Embout	Gitter
17	DD207	1	Dado M12 basso UNI5589	M12 Nut	Ecrou	Mutter
18	BO075	2	Boccola filettata oscillazione squeegee	Bush	Douille	Buchse
19	IR001	1	Ingrassatore a Sfera M6	Grease nipple	Graisseur	Schmiervorrichtung
20	BO111	4	Boccola CH=22 D=14 d=10,5	Bush	Douille	Buchse
21	TP027	1	Telaio porta squeegee	Squeegee support	Support	Halter
22	KIT266	1	KIT assemblaggio ammortizzatore	Shock-absorber assy	Assemblage	Zusammenbau
23	KIT656	1	KIT supporto squeegee completo	Squeegee support assy	Assemblage	Zusammenbau

TAV.8



fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	SQ045	1	Corpo squeegee reversibile	Squeegee body	Corps suceur	Saugfusskoerper
2	BP180B	1	Lama post. squeegee reversibile 40 Sh	Rear reversible blade	Lame arriere reversible	Rueckmesser saugfuss
2	BP180	1	Lama post. squeegee reversibile 33 Sh	Rear reversible blade	Lame arriere reversible	Rueckmesser saugfuss
3	LM375	1	Listello posteriore squeegee reversibile	Rear sheet	Lardon arriere	Saugfussblech
4	BP189	1	Lama anteriore reversibile	Front reversible blade	Lame avant reversible	Vordermesser saugfuss
5	LM113	1	Listello anteriore squeegee	Squeegee front sheet	Tole	Saugfussblech
6	SU201	2	Supporto ruote paracolpi	Support	Support	Halter
7	TP027	1	Telaio porta squeegee	Squeegee support	Support	Halter
8	SU361	2	Supporto ruota pivotante regolazione squeegee	Wheel support	Roue support	Halter
9	PE157	2	Perno regolazione pressione squeegee	Pression pin	Pivot	Stift
10	GH035	4	Ghiera per perno regolazione squeegee	Ring nut	Embout	Gitter
11	BO014	6	Boccola D=13x8 L=24	Shock-absorber wheel bush	Douille	Buchse
12	RT048	6	Ruota paracolpi D=75 grigia	Shock-absorber wheel	Roue	Rad
13	RT222	2	Ruota pivotante completa Ø70	Pivoting wheel	Roue	Rad
14	VG021	4	Grano senza testa M6x10 UNI5923	Socket Set Screw Flat Point M6x10	Grain	Duebel
15	MI158	8	Prigioniero M8	Screw stud	Prisonnier	Gewindestift
16	MI154	8	Prigioniero M8	Screw stud	Prisonnier	Gewindestift
17	MI159	8	Prigioniero M6	Screw stud	Prisonnier	Gewindestift
18	MI155	8	Prigioniero M6	Screw stud	Prisonnier	Gewindestift
19	VP015	8	Pomello a 6 lobi femmina M6	Squeegee knob M6	Pommeau	Kugelgriff
20	VP017	8	Pomello a 6 lobi femmina M8 aperto	Knob	Pommeau	Kugelgriff
21	PE098	2	Perno squeegee	Squeegee pin	Pivot	Bolzen
22	KIT795	2	KIT assemblaggio ruota squeegee reversibile	Squeegee wheel assy	Assemblage	Zusammenbau
23	KIT415B	1	KIT lame reversibili 40Sh	Reversibles blades	Bavettes reversibles	Sauglippen
23	KIT415	1	KIT lame reversibili 33Sh	Reversibles blades	Bavettes reversibles	Sauglippen
24	KIT416	1	KIT assemblaggio squeegee reversibile	Reversibles squeegee assy	Assemblage	Zusammenbau
25	KIT796	1	KIT squeegee reversibile + support	Squeegee assy + support	Assemblage	Zusammenbau

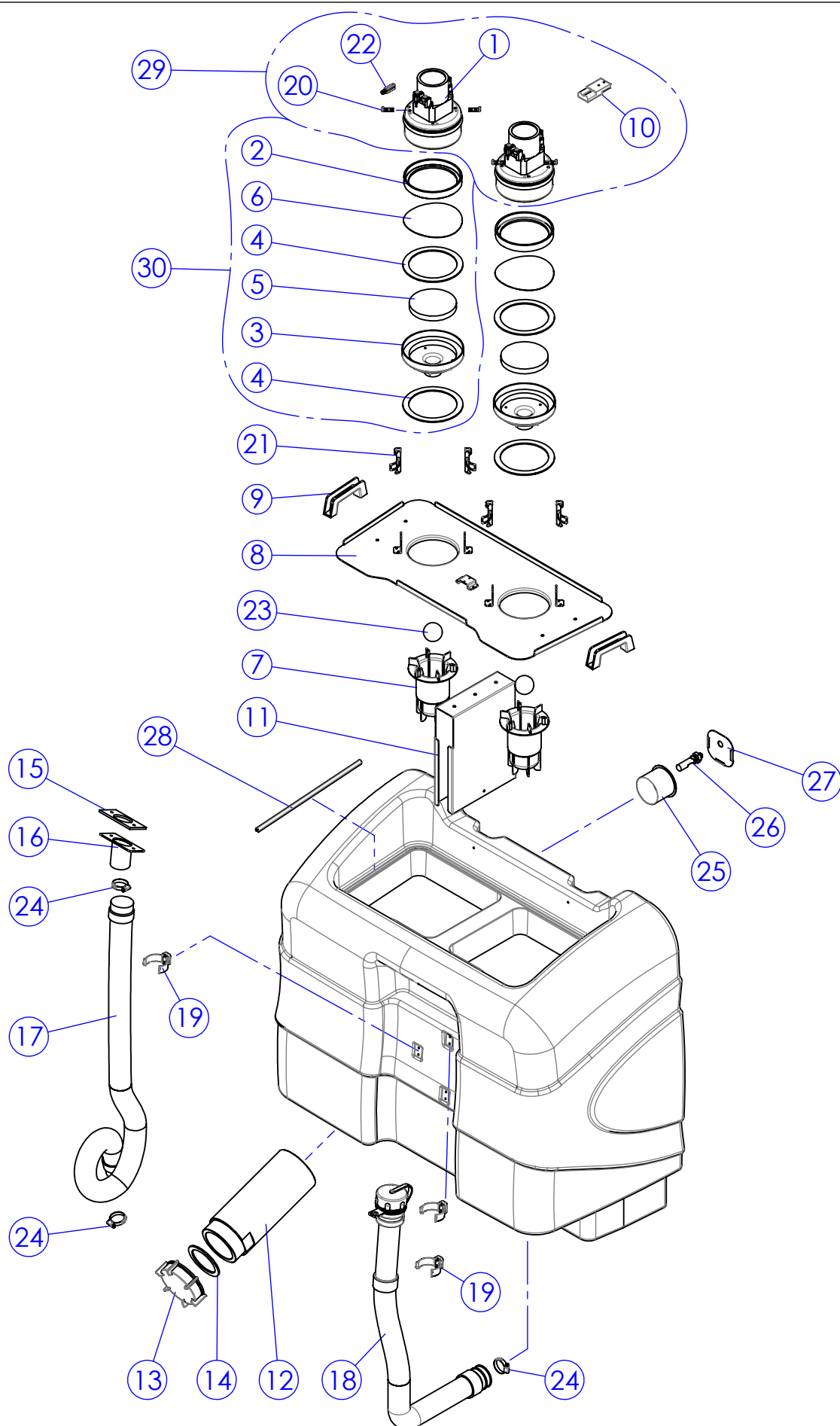


fiorentini

I60T

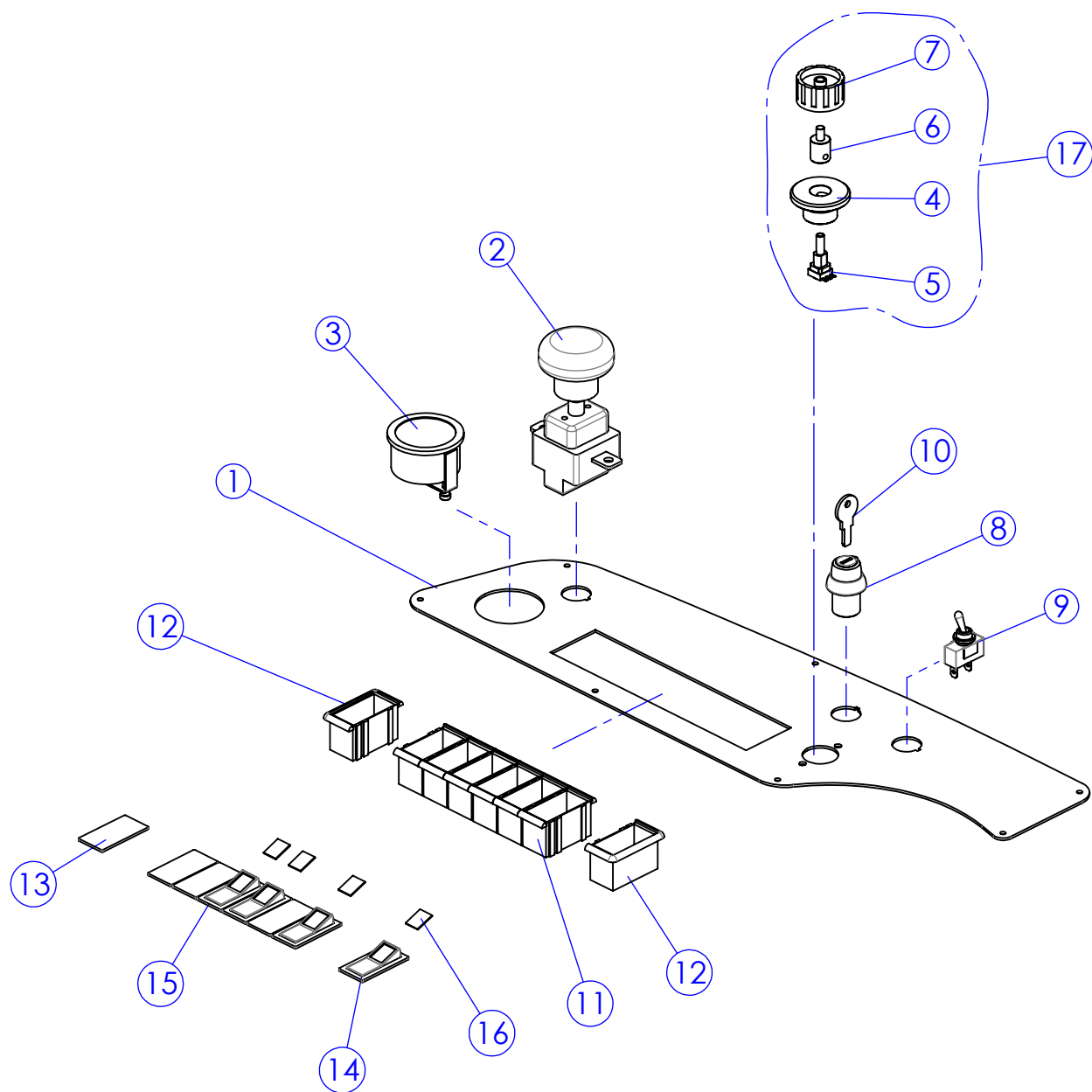
POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	SQ067	1	Corpo squeegee reversibile I60	Squeegee body	Corps suceur	Saugfusskoerper
2	BP309	1	Lama posteriore reversibile	Rear reversible blade	Lame arriere reversible	Rueckmesser saugfuss
3	LM573	1	Listello posteriore squeegee revers.	Rear sheet	Lardon arriere	Saugfussblech
4	BP308	1	Lama anteriore rigata reversibile	Front reversible blade	Lame avant reversible	Vordermesser saugfuss
5	LM572	1	Listello anteriore squeegee revers.	Squeegee front sheet	Tole	Saugfussblech
23	KIT745	1	KIT lame squeegee reversibile	Reversibles blades	Bavettes reversibles	Sauglippen
24	KIT744	1	KIT assemblaggio squeegee reversibile	Reversibles squeegee assy	Assemblage	Zusammenbau
25	KIT797	1	KIT squeegee reversibile + support	Squeegee assy + support	Assemblage	Zusammenbau
26	MV050	1	Supporto ruota paracolpi DX squeegee	Right support	Support	Halter
27	MV051	1	Supporto ruota paracolpi SX squeegee	Left support	Support	Halter
28	BO073	2	Boccola ruota paracolpi	Shock absorber wheel bush	Douille	Buchse
29	RT056	2	Ruota paracolpi D=100 mm grigia	Shock absorber wheel	Roue	Rad
30	DT041	2	Distanziale Ø8xØ18x10	Spacer	Entretouse	Abstandhalter

TAV.9



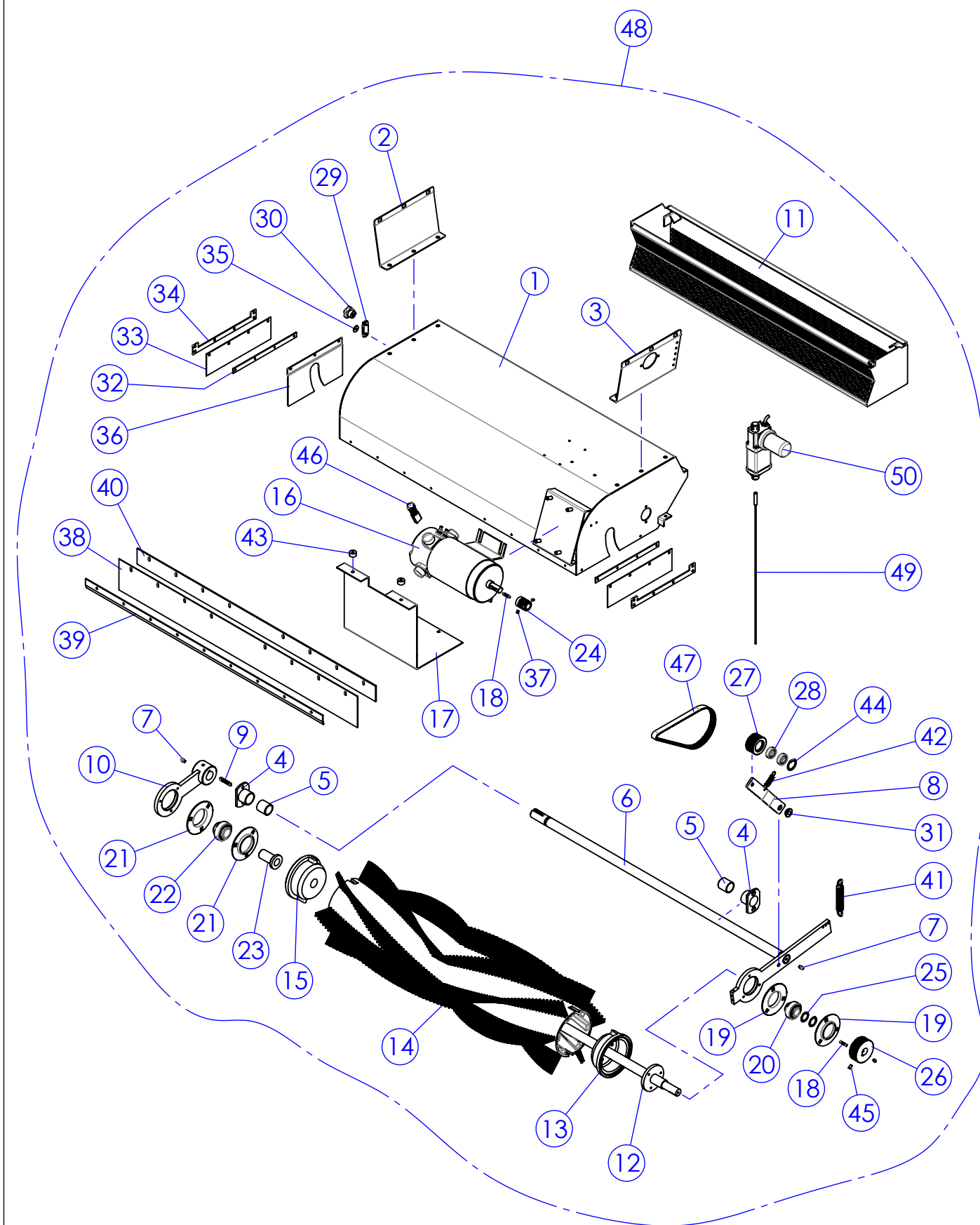
fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	MO181	2	Motore aspirazione 36V	Suction motor	Moteur aspiration	Ansaugmotor
2	GR005	2	Guarnizione a "L" motore 145x5	"L" gasket 145x5	Garniture	L-dichtung
3	GL005	2	Flangia galleggiante	Float flange	Flasque	Flansch
4	GR006	4	Guarnizione galleggiante	Float gasket	Garniture	Dichtung
5	FT002	2	Filtro galleggiante	Float filter	Filtre	Filter
6	RE002	2	Rete galleggiante	Float net	Filet	Schwimmernetz
7	GL006	2	Corpo galleggiante	Float body	Corps flotteur	Schwimmerkoerper
8	LM884	1	Lamiera supporto aspiratori	Vacuum motors support plate	Support	Halter
9	GG001	2	Maniglia	Handle	Poignee	Griff
10	PY032	1	Spina carica batteria 50A	Plug	Connecteur	Stecker
11	PT436	1	Piastra anti-slosh serbatoio recupero	Panel	Panneau	Platte
12	TB392	1	Tubo prolunga scarico acqua recupero	Tube	Tuyau	Rohr
13	TA059	1	Tappo Ispezione Sebatoio Recupero	Cap Inspection Recovery Tank	Bouchon	Stopfen
14	GR184	1	Guarnizione Tappo Ispezione Serb. Rec.	Recovery Tank Cap Seal Inspection	Garniture	Dichtung
15	GR083	1	Guarnizione bocchettone tubo aspiraz.	Gasket	Garniture	Dichtung
16	SB099	1	Bocchetta serbatoio recupero	Recovery tank mouth	Suceur	Tanksduese
17	TB481	1	Tubo squeegee	Squeegee hose	Tuyau	Rohr
18	TB480	1	Tubo scarico serbatoio recupero	Hose	Tuyau	Rohr
19	ML233	3	Molla porta-tubo Ø50	Hose spring	Ressort	Feder
20	LM109	4	Piastrina ferma gancio (commerciale)	Hook stop plate	Plaque	Plaettchen
21	CC001	4	Chiusura a scatto	Hook	Crochet	Haken
22	MP240	4	Carboncino per motore aspirazione	Brush motor	Charbons moteur	Motorburste
23	GL004	2	Sfera galleggiante N° 1 pz	Float ball	Sphère	Kugel
24	FS003	3	Fascetta 40/60	40/60 stainless steel clamp	Bande	Schelle
25	FT052	1	Filtro galleggiante I38U	Float filter	Filtre flotteur	Filter
26	GL035	1	Galleggiante elettrico	Electric float	Flotteur	Elektroschwimmer
27	LM461	1	Lamiera supporto galleggiante	Level switch support	Support	Halter
28	GR248	1	Guarnizione serbatoio recupero L=1970	Gasket	Garniture	Dichtung
29	KIT662	1	KIT motori aspirazione	Vacuum motors assy	Assemblage	Zusammenbau
30	KIT013	1	KIT galleggiante completo	Float assy	Assemblage	Zusammenbau



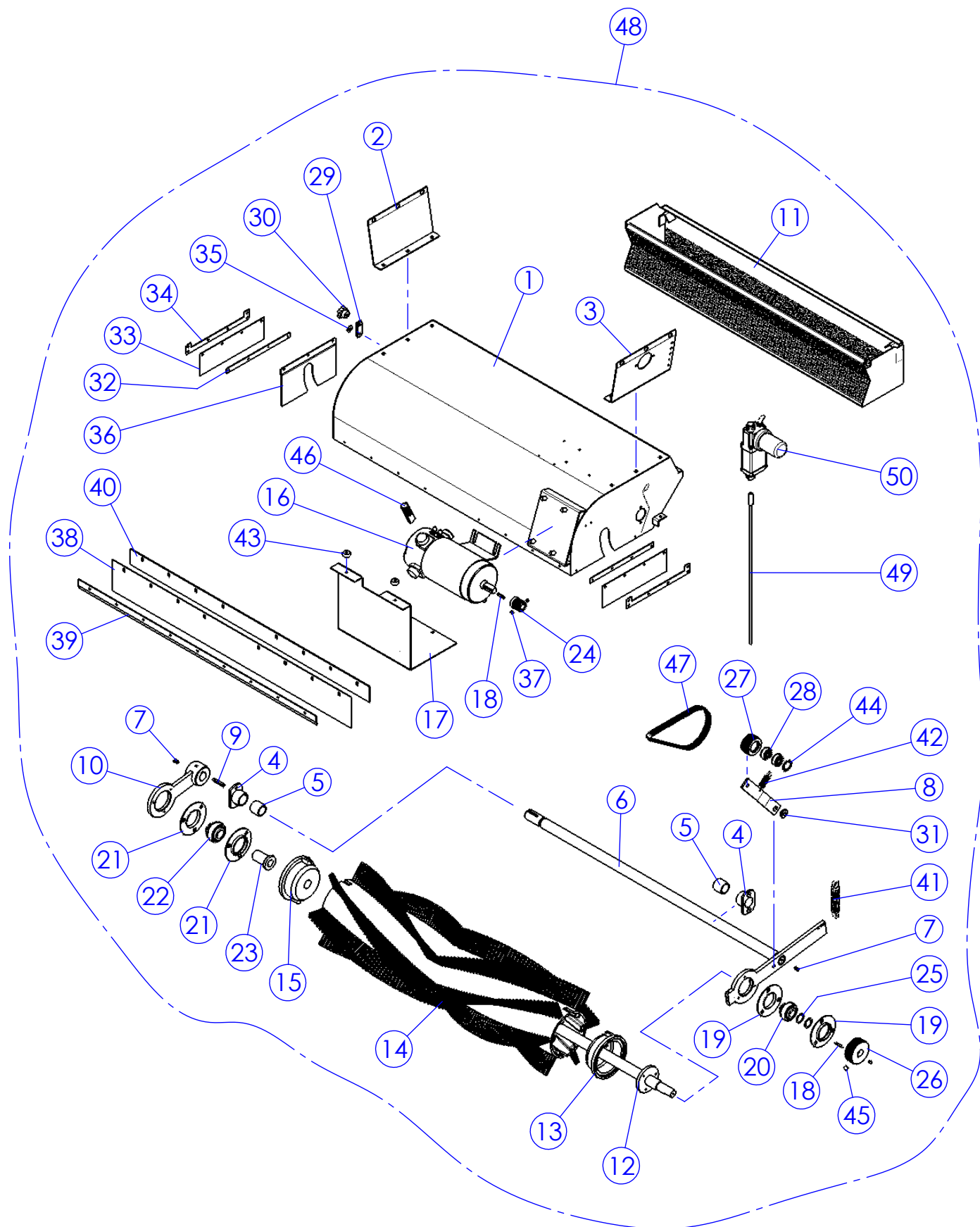
fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	LM877	1	Lamiera Plancia	Control board plate	Plaque	Platte
2	PY1073	1	Interruttore di emergenza c/blocco	Emergency switch	Bouton d'urgence	Notruffaste
3	PY1280	1	Indicatore stato carica+contaore	Hour counter	Compteur	Zaehler
4	SU158	1	Supporto Potenziometro	Potentiometer support	Potentiometre support	Halter
5	PY265	1	Potenziometro 5K 2W	Potentiometer	Potentiometre	Potentiometer
6	PE094	1	Perno regolazione potenziometro	Potentiometer adjusting pin	Pivot	Drehpunkt
7	PY257	1	Pomello per regolazione	Knob	Poignee	Kugelgriff
8	IN097	1	Interruttore a chiave 800FM-KB34	Key switch	Interrupteur	Federschalter
9	IN095	1	Interruttore marcia avanti/indietro	Forward/back switch	Interrupteur	Schalter
10	IN096	1	Chiave per interruttore	Key	Clè	Schlüssel
11	PY5080	6	Portainterruttori intermedio	Middle frame	Porte-interrupteurs intermédiaire	Halter
12	PY5081	2	Portainterruttori terminale	Head frame	Porte-interrupteurs terminal	Halter
13	PY716	4	Tappo interruttore	Plug	Bouchon	Deckel
14	IN116	1	Interruttore pulsante a 6 contatti	6 contact switch	Interrupteur a 6 contacts	Federschalter
15	IN5082	3	Interruttore ON/OFF	ON/OFF switch	Interrupteur ON/OFF	Federschalter
16	PY5085	4	Vetrino neutro verde	Green glass	Verre vert	Glas
17	KIT226	1	Assemblaggio potenziometro regolaz. pressione spazzole	Potentiometer assy	Assemblage	Zusammenbau



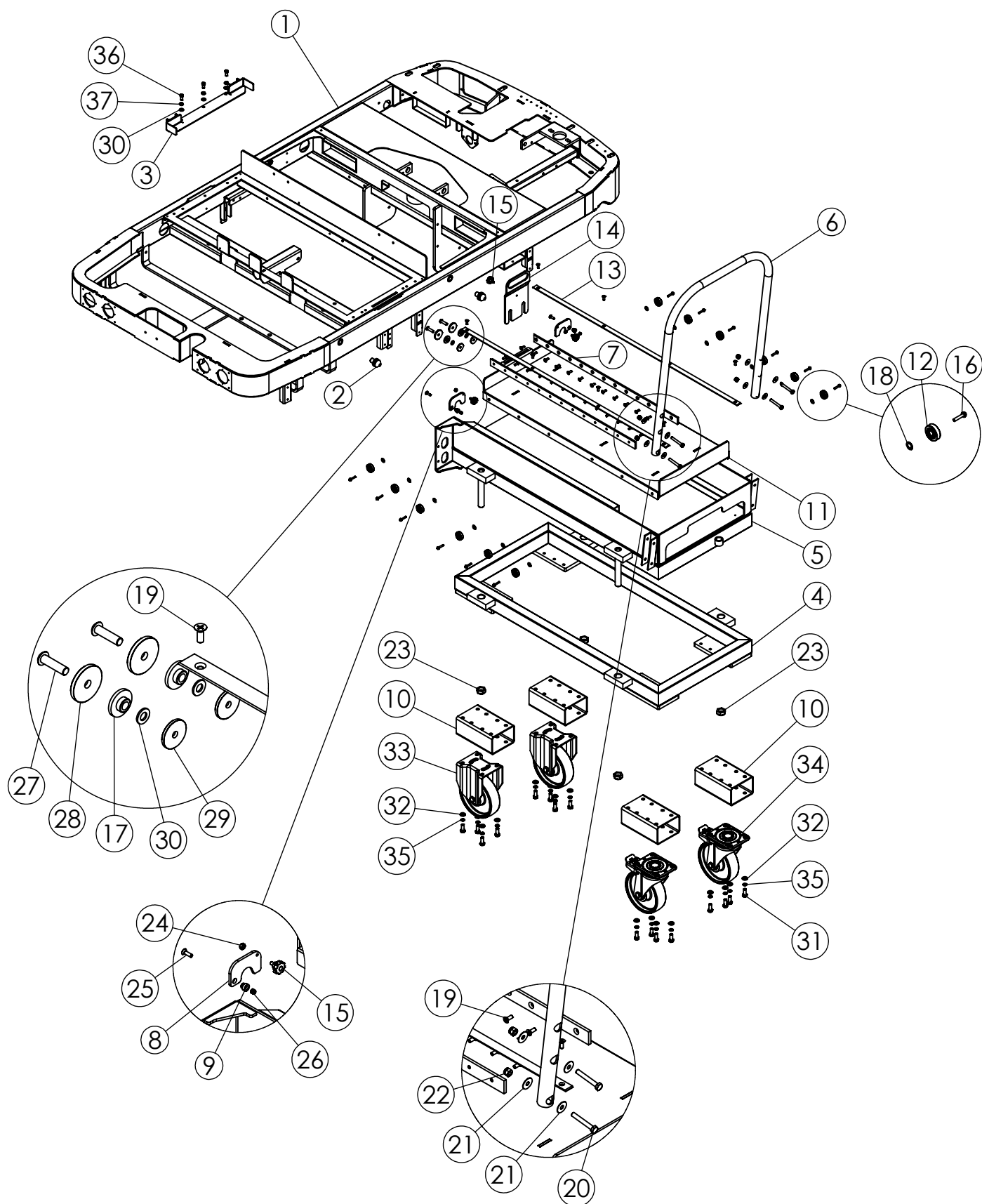
fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	LM058	1	Corpo spazzatrice	Sweeper body	Chassis	Rahmen
2	SU064	1	Supporto destro gruppo spazzante	Right support	Support	Halter
3	SU063	1	Supporto sinistro gruppo spazzante	Left support	Support	Halter
4	SU068	2	Supporto fulcro spazzola	Support	Support	Halter
5	BO110	2	Boccola D=30,4 d=25,4 diam.30	Bush	Douille	Buchse
6	AL040	1	Albero sollevamento spazzola	Brush shaft	Arbre	Welle
7	IR001	2	Ingrassatore con chiusura a sfera M6	Greaser	Graisser	Schmierbuechse
8	LV107	1	Leva tendi-cinghia	Tightener lever	Levier	Hebel
9	CH021	1	Linguetta 6X6X40 UNI6604-A	Tongue	Clavette	Passfeder
10	LV183	1	Leva sollevamento albero spazzole	Lever	Levier	Hebel
11	LM032	1	Cassetta portarifiuti	Litter collector	Caisse	Abfaellekasten
12	AL047	1	Albero spazzola centrale	Central brush shaft	Arbre	Welle
13	SU036	1	Supporto spazzola fisso	Brush support	Support	Halter
14	SZ010	1	Spazzola centrale in nylon	Brush	Brosse	Burste
15	SU044	1	Supporto spazzola estraibile	Brush support	Support	Halter
16	MO305R	1	Motore rulli 1100W 36V 2200rpm 40A	Brush motor	Moteur	Motor
17	LM278	1	Lamiera copri-motore gruppo spazzante	Sheet	Tole	Blech
18	CH095	2	Linguetta 4,7x4,7x25 FORMA A	Tongue	Clavette	Passfeder
19	SC006	2	Supporto cuscinetto PF47	Bearing support	Support roulement	Halter kugellager
20	CS035	1	Cuscinetto YAR 204-2F	Bearing	Roulement	Kugellager
21	SC002	2	Supporto cuscinetto PF52	Bearing support	Support roulement	Halter kugellager
22	CS043	1	Cuscinetto YAR 205-2F	Bearing	Roulement	Kugellager
23	BO085	1	Boccola per albero spazzola	Bush	Douille	Buchse
24	PP050	1	Puleggia motore spazzola centrale	Central brush pulley	Poulie	Riemenscheibe
25	MI078	2	Spessore calibrato d.i. 20 sp. 0,5	Washer	Rondelle	Scheibe
26	PP045	1	Puleggia per albero spazzole	Pulley	Poulie	Riemenscheibe
27	PP017	1	Puleggia tendicinghia	Belt Tensioner pulley	Poulie	Riemenscheibe
28	CS003	2	Cuscinetto a sfere 6200 2RS	Ball bearing	Roulement a billes	Kugellager
29	PT223	1	Piastrina ferma cassetto gruppo spazzante	Plate	Plaquette	Platte
30	VP5007	1	Pomello 6 lobi M6 femmina chiuso	Knob	Pommeau	Kugelgriff
31	BO050	1	Boccola leva tendicinghia	Belt tightener bush	Douille	Buchse
32	LM075	2	Listello interno per minigonna	External strip	Lattes	Leiste
33	BP046	2	Minigonna in gomma	Rubber bumper	Garde-boue	Gummipuffer
34	LM154	2	Lamierino interno minigonna	Bumper inner sheet	Tole	Pufferblech
35	RO501	1	Rondella slargata Ø6x18 INOX	Washer	Rondelle	Scheibe
36	LM902	1	Lamiera di chiusura gruppo spazzante	Plate	Plaque	Platte
37	VG011	2	Grano M5x6 UNI5927/67	Socket Set Screw Flat Point M5x6	Grain	Duebel
38	BP045	1	Lama anteriore in gomma	Rubber front blade	Lame avant	Gummimesser
39	LM054	1	Listello per lama centrale	Strip for central blade	Lardon	Leiste



fiorentini

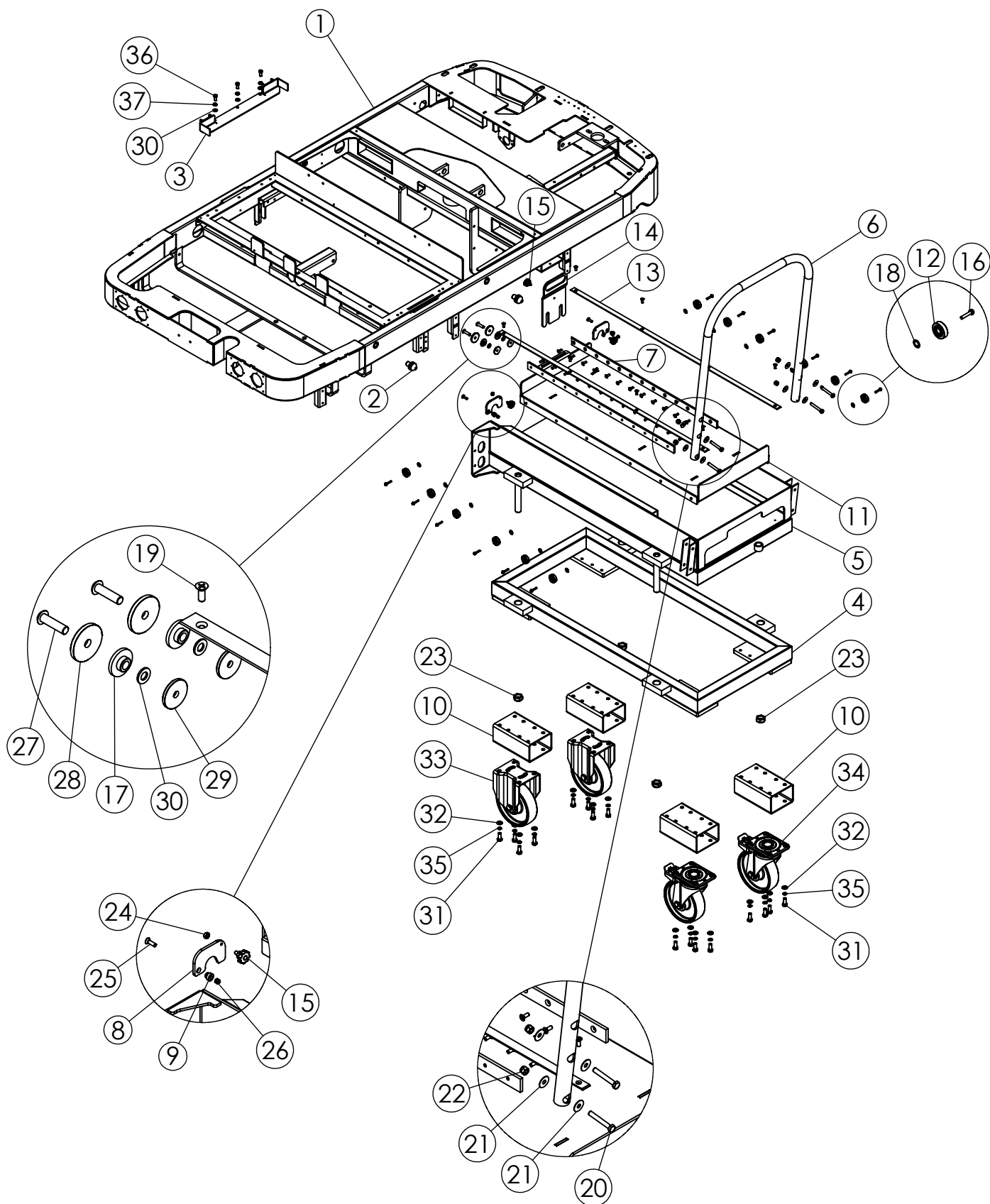
POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
40	BP272	1	Rinforzo lama anteriore in gomma	Front rubber reinforcement	Renforeement	Halter
41	ML131	1	Molla pressione lame	Spring	Ressort	Feder
42	ML045	1	Molla pressione tendi-cinghia spazz. centr.	Lever spring	Ressort	Feder
43	DT009	2	Distanziale D=18x6,25 L=10	Spacer	Entretoise	Abstandshalter
44	SG055	1	Anello seeger per interni Ø30	Seeger ring	Seeger	Seeger
45	VG021	2	Grano senza testa M6x10 UNI5923	Socket Set Screw Flat Point M6x10	Grain	Duebel
46	MP084	1	Spazzola Motore Elettrografit.	Brush Motor	Charbon	Motorburste
47	CI029	1	Cinghia 762 J8	Belt	Ceinture	Gurtel
48	KIT125	1	KIT assemblaggio gruppo spazzante	Sweeping brushes	Groupe balayant	Zusammenbau
49	MI545	1	Cavo Sollev. Gruppo. spazz.	Wire	Cable	Kabel
50	MA064	1	Martinetto sollevam. gruppo spazzante	Screw jack	Verin	Hebebock



fiorentini

TAV.12

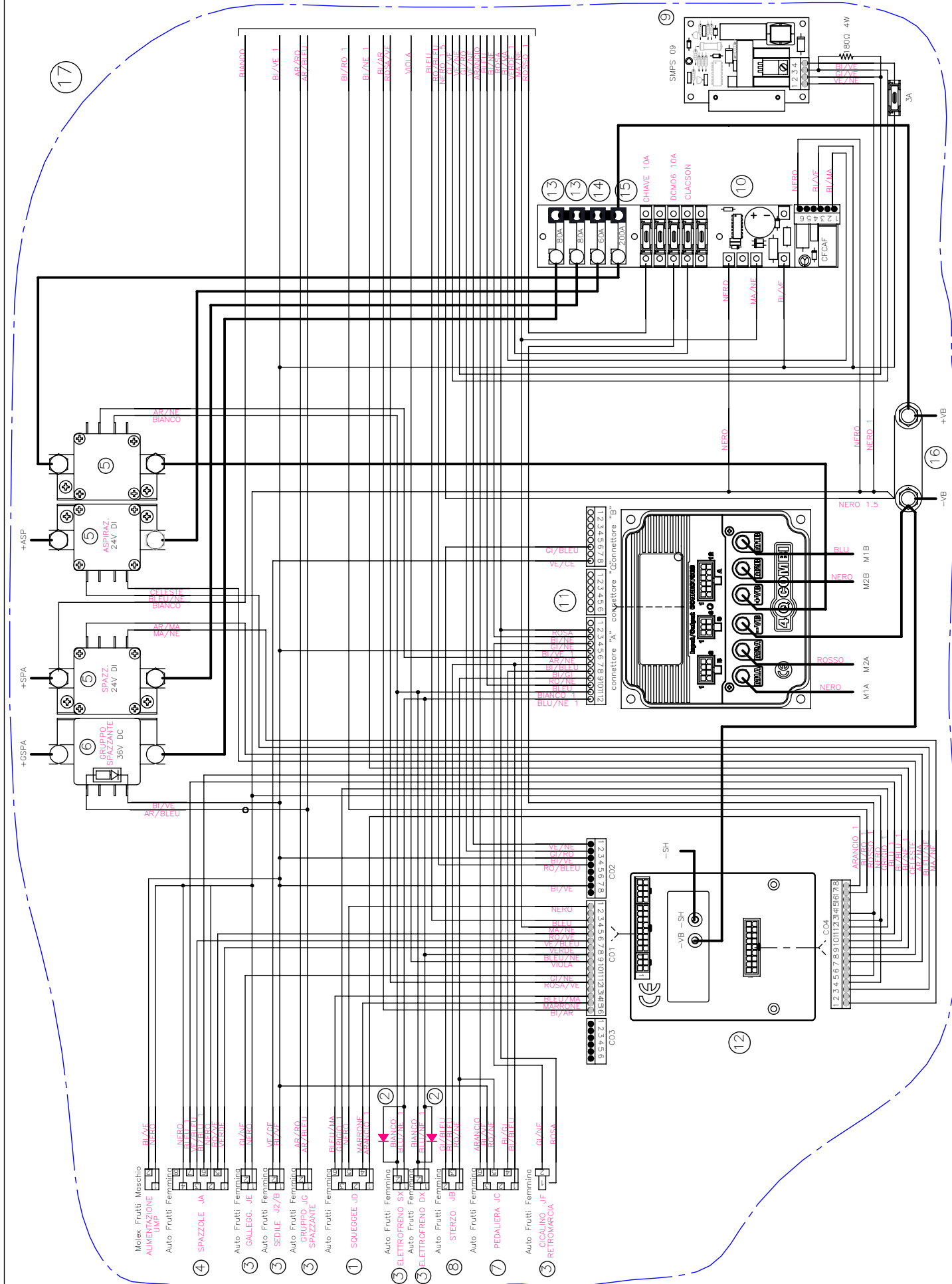
Pos.	Cod.	Q.tà	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung
1	TP205	1	Telaio Base	Frame	Chassis	Rahmen
2	PE329	2	Perno aggancio carrello porta-batteria	Connecting pin	Pivot de connection	Drehpunkt
3	ST253	1	Battuta posteriore carrello batteria	Bracket	Support	Buegel
4	SU711	1	Supporto carrello porta batteria	Battery tray support	Support charriot batterie	Halter
5	SU712	1	Supporto Batteria	Battery support	Support batterie	Halter
6	MN091	1	Manico per porta batterie	Battery holder handle	Poignee pour porte-batterie	Griff
7	LM751	2	Listello in polizene x carrello batteria	Strip	Lattes	Latten
8	PT371	2	Piastra fissaggio perno	Blocking plate	Plaque de blocage	Platte
9	BO172	2	Boccola per leva di aggancio	Bush	Douille	Buchse
10	DT248	4	Distanziale per carrello 42/60	Spacer	Entretoise	Abstandstueck
11	PT424	1	Carrello per Batteria	Plate support battery	Support	Sitztueze
12	CS045	12	Cuscinetto SKF 361200 R	Bearing	Roulement	Lager
13	LM830	2	Listello Protezione Carrello	Trolley Protection Strip	Lattes	Latten
14	ST216	1	Staffa ferma Batteria	Bracket	Support	Buegel
15	VP5009	3	Volantino M6x10	Knob	Pommeau	Kugelgriff
16	VB504	12	Vite testa bombata M10x20	Screw M10x20	Vis	Schraube
17	BO144	2	Boccola di scorrimento riduttore spazzola	Bush	Douille	Buchse
18	MI510	12	Spessore calibrato De=16 Di=10 Sp.=0,5mm	Calibrated thickness	Épaisseur calibrée	Kalibrierte dicke
19	VS423	34	Vite M6x16 Testa svasata a croce Inox	Countersunk Flat Head Cross Recess Screw M6x12	Vis	Schraube
20	VE469	4	Vite Testa Esagonale M8x60 Inox	Hex Bolt M8x60	Vis	Schraube
21	RO502	8	Rondella slargata Ø8x24 INOX	Washer	Rondelle	Scheibe
22	DD454	4	Dado Autobloccante M8 UNI 7473	Self Locking M8 Nut	Ecrou	Mutter
23	DD463	4	Dado Autobloccante M20x1.5 basso	Self Locking M20x1.5 Nut	Ecrou	Mutter
24	DD404	2	Dado M6 UNI5588 INOX	M6 Nut	Ecrou	Mutter
25	VS421	2	Vite M6x12 Testa svasata a croce Inox	Countersunk Flat Head Cross Recess Screw M6x12	Vis	Schraube
26	DD452	2	Dado Autobloccante M5 UNI 7473	Self Locking M5 Nut	Ecrou	Mutter
27	VB471	2	Vite testa bombata M6x12	M6x12 Screw	Vis	Schraube
28	VI040	2	Rondella Speciale Zincata	Washer	Rondelle	Scheibe
29	VI060	2	Rondella inox con filetto M8	Washer	Rondelle	Scheibe
30	RO404	5	Rosetta d.8 UNI6592 Inox	Washer	Rondelle	Scheibe
31	VE492	16	Vite Testa Esagonale M10x25	Hex Bolt M10x25	Vis	Schraube



fiorentini

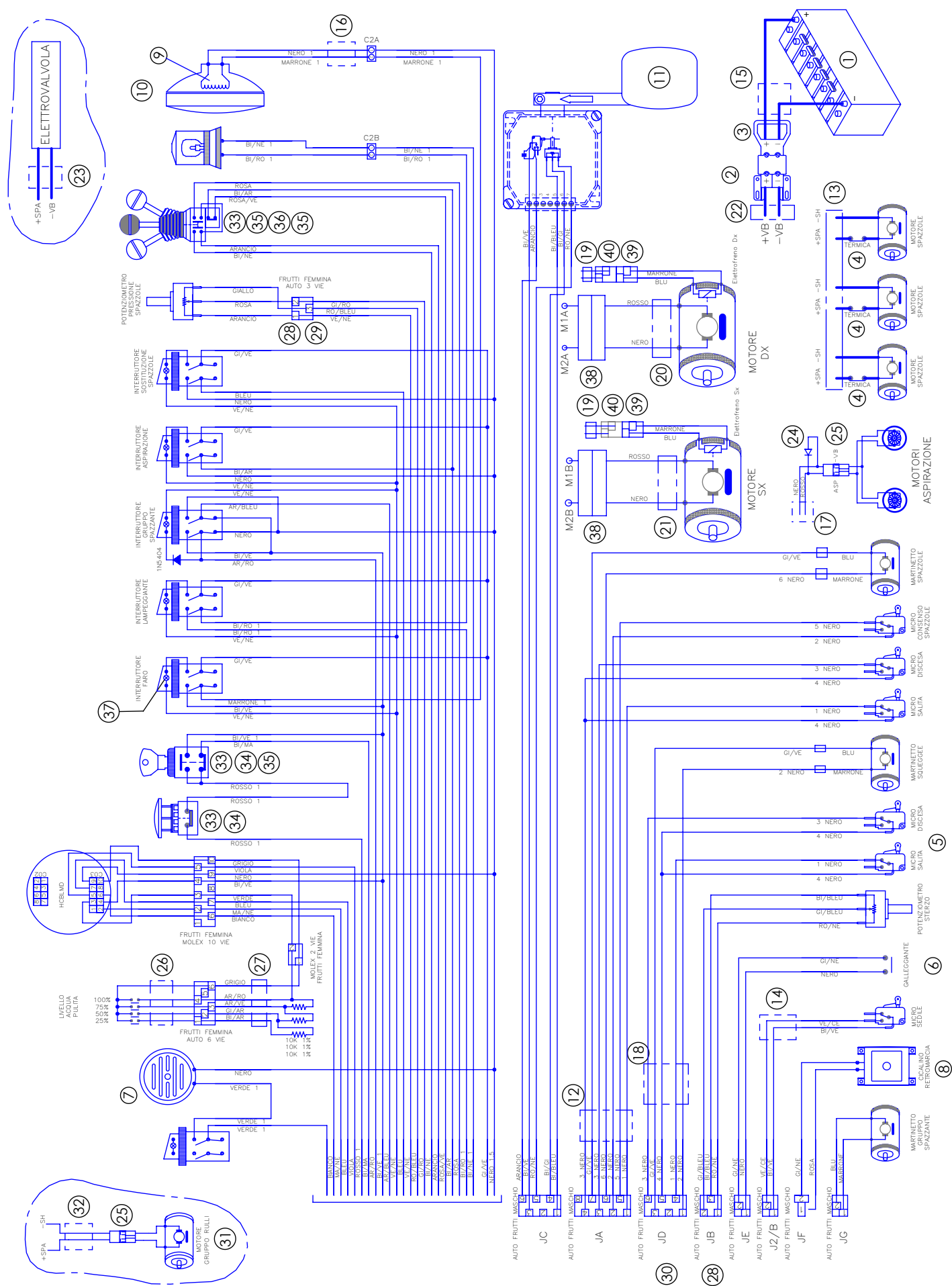
TAV.12

Pos.	Cod.	Q.tà	Descrizione	Description	Description	Bezeichnung
32	RO405	16	Rondella M10 inox	Washer	Rondelle	Scheibe
33	RT200	2	Ruota fissa carrello batteria	Wheel	Roue	Leitrad
34	RT199	2	Ruota pivottante carrello batteria	Wheel	Roue	Rad
35	RO456	16	Rosetta spaccata Ø10	Washer	Rondelle	Scheibe
36	VB430	3	Vite Testa Cilindrica Esagono Incassato M8x16 UNI5931 inox	Socket Head Cap Screw M8x16	Vis	Scheibe
37	RO455	3	Rosetta elastica spaccata d.8 UNI1751 Inox	Split Washer d.8 Inox	Rondelle	Scheibe



fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	PY695	1	Connettore porta-femmina mate-nlock 6 poli	6 ways connector	Connecteur	Steckerhuelse
2	PY214	2	Diode P 600 G	Diode	Diode	Diode
3	PY300	6	Connettore 2 poli porta-femmina Faston 6.3x0.8	2 ways connector	Connecteur	Steckerhuelse
4	PY474	1	Connettore femmina 8 poli	8 ways connector	Connecteur	Steckerhuelse
5	PY650	3	Teleruttore MAC 15D/24 c/spegnipicco	Remote control switch	Telerupteur	Fernschalter
6	PY206	1	Teleruttore MAC 15D/36 c/spegnipicco	Remote control switch	Telerupteur	Fernschalter
7	PY482	1	Connettore femmina 6 poli	6 ways connector	Connecteur	Steckerhuelse
8	PY302	1	Connettore 3 poli att. Faston femmina	3 ways connector	Connecteur	Steckerhuelse
9	PY942	1	Trasformatore 36/12V SMPS 9A	Transformer	Transformateur	Transformator
10	PY693	1	Scheda supporto fusibili	Fuse support	Support	Halter
11	PY660	1	Scheda motore trazione tipo 4Q COMBI	Drive motor card	Carte electrique	Platine
12	PY1302	1	Scheda principale impianto DCM06	Principal card	Carte electrique	Platine
13	PY658	2	Fusibile 80A	Fuse	Fusible	Sicherung
14	PY818	1	Fusibile lamellare 60A	Fuse	Fusible	Sicherung
15	PY5023	1	Fusibile lamellare 200A	Fuse	Fusible	Sicherung
16	PY1167	1	Supporto per fusibile doppio passo	Fuse support	Support	Halter
17	PY1279	1	Gruppo elettrico completo I42TEB	Electronic group	Groupe electronique	Elektroanlage



fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	BT098RT	1	Batteria 5PZSW525 525Ah 36V	Battery	Batterie	Batterie
2	PY535	2	Spina SBE 160A	Battery charge plug	Goupille charge-batterie	Stecker
3	PY536	1	Maniglia per spina SBE 160A	Handle	Poignee pour goupille	Handgriff
4	PY165	3	Interruttore salvamotore 20A	Overload cutout	Interrupteur	Schalter
5	IN009	2	Micro switch	Microswitch	Micro interrupteur	Mikroschalter
6	GL014	1	Galleggiante elettrico	Electric float	Flotteur	Elektroschwimmer
7	MI068	1	Avvisatore acustico a disco 36V 1A	Horn	Clacson	Hupe
8	PY888	1	Buzzer retromarcia multitemperatura	Reverse speed buzzer	Buzzer marche arriere	Buzzer
9	LP2501	2	Lampadina 36V 40W	Light bulb	Ampoule	Lampe
10	PY5010	2	Fanale anabbagliante anteriore	Front headlight	Phare	Scheinwerfer
11	PY442	1	Pedaliera avanzamento	Forward pedal	Pèdales	Pedale
12	CW121	1	Cavo martinetto spazzole	Brush lifting jack cable	Câble	Kabel
13	CW124	1	Cavo piatto spazzole	Brush plate cable	Câble	Kabel
14	CW125	1	Cavo micro sedile	Seat cable	Câble	Kabel
15	CW499	1	Cavo batteria per estraibile	Battery cable	Câble	Kabel
16	CW603	1	Cavo fanali anteriori	Front headlight cable	Câble	Kabel
17	CW605	1	Cavo motori aspirazione	Suction motor cable	Câble	Kabel
18	CW606	1	Cavo martinetto squeegee	Squeegee lifting jack cable	Câble	Kabel
19	CW607	1	Cavo elettrofreno motori trazione	Electric brake cable	Câble	Kabel
20	CW608	1	Cavo motore trazione DX	Right traction motor cable	Câble	Kabel
21	CW609	1	Cavo motore trazione SX	Left traction motor cable	Câble	Kabel
22	CW610	1	Cavo potenza da gruppo a spina	Battery plug cable	Câble	Kabel
23	CW612	1	Cavo elettrovalvola	Solenoid valve cable	Câble	Kabel
24	PY214	1	Diodo P600 G	Diode	Diode	Diode
25	PY032	4	Spina carica batteria 50A	Battery charge plug	Goupille charge-batterie	Stecker
26	CW617	1	Cavo collegamento galleggianti soluzione	Solution float cable	Diode	Diode
27	CW616	1	Cavo collegamento scheda galleggiante	Float board cable	Diode	Diode
28	PY301	2	Connettore 3 poli att. Faston maschio	3 ways connector	Connecteur	Steckerhuese
29	PY302	1	Connettore 3 poli att. Faston femmina	3 ways connector	Connecteur	Steckerhuese
30	PY694	1	Connettore porta maschio mate-nlock 6 poli	6 ways connector	Connecteur	Steckerhuese
31	MO305R	1	Motore rulli 110W 2200rpm 36V 40A	Drive motor	Moteur traction	Motor
32	CW096	1	Cavo gruppo spazzante	Sweeping system cable	Câble	Kabel
33	PY1116	3	Portacontatti in ferro 800F-ALM	Contact support	Support	Halter
34	IN098	2	Frutto normalmente chiuso rosso	Red normally closed switch	Interrupteur	Schalter
35	IN099	3	Frutto normalmente aperto verde	Green normally open switch	Interrupteur	Schalter
36	IN100	1	Frutto normalmente aperto verde/bianco	Green/white normally open switch	Interrupteur	Schalter
37	LP5018	4	Lampada 12V 1,2W	Light bulb	Ampoule	Lampe
38	PY032	4	Spina 50A	Plug	Connecteur	Stecker
39	PY525	2	Connettore 2 vie porta-maschio 1,5mm2	Male connector	Connecteur	Stecker
40	PY524	2	Connettore 2 vie porta-femmina 1,5mm2	Female connector	Connecteur	Stecker

I60T

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
4	PY258	3	Interruttore salvamotore 25A	Overload cutout	Interrupteur	Schalter

fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	TG290	1	Targhetta plancia comandi	Label	Etiquette	Haftetikett
2	TG232	1	Targhetta regolazione volante	Label	Etiquette	Haftetikett
3	ET065	2	Etichetta adesiva "pericolo d'incendio"	Label	Etiquette	Haftetikett
4	TG273	1	Resina Fiorentini Ø36 per volante	Label	Etiquette	Haftetikett
5	ET064	2	Etichetta adesiva pericolo generico	Label	Etiquette	Haftetikett
6	ET054	5	Adesivi pericolo anti-schiacciamento	Label	Etiquette	Haftetikett
7	ET058	2	Etichetta adesiva "organi in movimento"	Label	Etiquette	Haftetikett
8	TG5044	1	Targhetta "brake oil"	Label	Etiquette	Haftetikett
9	TG260	1	Targhetta divieto idropulitrice	Label	Etiquette	Haftetikett
10	TG321	1	Targhetta gancio sedile	Label	Etiquette	Haftetikett



fiorentini

WWW.FIORENTINISPA.COM

Organizzazione con
Sistema di Gestione Certificato
ISO 9001:2008



Mat. n.

Serial no.

Nr. de serie

Data di spedizione

Date of shipment

Date de spedition

Distributed by:

ING. O. FIORENTINI S.p.A.

“THE BEST IN FLOOR MACHINES”

FILIALI:

20132 MILANO – Fax. 02/2592779

Via Palmanova 211/a – Tel. 02/27207783 - 2564810

00012 Guidonia Montecelio (ROMA) – Fax. (0774)353419 - 353314

Via Ponte Corvo 20 – Tel. (0774)357184 - 353015

STABILIMENTO:

50033 PIANCALDOLI (FI) – Fax. 055/817144

Via Piancaldoli 1896 – Tel. 055/8173610